



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2024/2025

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 39

del/vom 09/01/2025

Condoglianze MASSIMO CIMA Beileidsbekundung



Con profondo dolore si comunica la triste notizia che nella notte tra Mercoledì 8 e Giovedì 9 gennaio ci ha lasciato il nostro responsabile del Calcio a 5 Massimo Cima, già vice presidente del CPA di Bolzano.

Si è sempre occupato con grande passione del nostro calcio, in modo particolare del futsal e del beach soccer. Massimo è sempre stato disponibile a dare il suo importante contributo su tutti i fronti, anche nell'organizzazione di eventi del Settore Giovanile.

Perdiamo un collaboratore validissimo e molto competente. Siamo vicini alle sue figlie, alla famiglia ed ai suoi cari in questo momento di grande dolore.

Mit großer Trauer geben wir bekannt, dass in der Nacht von Mittwoch, den 8. auf Donnerstag, den 9. Januar unser Verantwortlicher Kleinfeldfußball Massimo Cima, ehemaliger Vizepräsident des Autonomen Landeskomitee Bozen, verstorben ist.

Er hat sich immer sehr für unseren Fußball begeistert, insbesondere für die Tätigkeiten Futsal und Beach Soccer. Massimo war immer bereit, seinen wichtigen Beitrag zu leisten, auch bei der Organisation von Veranstaltungen im Jugendbereich.

Wir verlieren einen wertvollen und sehr kompetenten Mitarbeiter und stehen seinen Töchtern, seiner Familie und seinen Angehörigen in dieser Zeit der großen Trauer nahe.

INDICE / INHALT

CONDOGLIANZE MASSIMO CIMA BEILEIDSBEKUNDUNG	2140
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN F.I.G.C.	2143
MINUTO DI RACCOGLIMENTO – FABIO CUDICINI	2143
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	2144
COMUNICATO N. 271: SORTEGGIO SPAREGGIO-PROMOZIONE SECONDE CLASSIFICATE ECCELLENZA	2144
COMUNICATO N. 274: MODIFICA ARTT 103 E 117 NOIF	2146
COMUNICATO N. 275: TERMINI E MODALITÀ RITESSERAMENTO CALCIATORI IN SCADENZA AL 30/06/25	2146
COMUNICATO N. 276: TERMINI E MODALITÀ RITESSERAMENTO CALCIATORI IN SCADENZA AL 30/06/25	2146
COMUNICATO N. 277: REGOLAMENTO ELETTORALE CONSIGLIERE FEDERALE LNP B	2146
COMUNICATO N. 282: PROROGA NOMINA SEGRETARIO COLLEGIO ARBITRALE LND-AIC	2147
COMUNICATO N. 283: PROROGA NOMINA SEGRETARIO COLLEGIO ARBITRALE LND-AIAC	2148
CIRCOLARE N. 37: PROROGA 1° GENNAIO 2026 NUOVA DISCIPLINA IVA	2149
CIRCOLARE N. 38: MODIFICHE REGOLAMENTO STATUS E TRASFERIMENTI DEI CALCIATORI (CIRCOLARE FIFA)	2149
CIRCOLARE N. 39: COMUNICATO AGENZIA ENTRATE RECANTE TABELLE ACI PER IL 2025	2150
CIRCOLARE N. 40: MODALITÀ APPLICAZIONE PARAMETRI RICHIESTA DILAZIONE PAGAMENTI	2156
CIRCOLARE N. 41: ANNO 2025 – PRINCIPALI SCADENZE FISCALI	2158
RAPPRESENTATIVA NAZIONALE DILETTANTI UNDER 19	2163
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	2164
FINALE COPPA ITALIA CALCIO A 5 SERIE C1	2164
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	2164
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	2164
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	2165
COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITTEE BOZEN	2166
RINGRAZIAMENTO A MESSAGGIO AUGURALE / DANKSAGUNG UND GLÜCKWUNSCH	2166
CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER	2166
POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN	2168
CLASSIFICA COPPA DISCIPLINA CALCIO A 5 C2 / RANGORDNUNG FAIRNESSPOKAL	2171
RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN	2172
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15	2173
TRASFERIMENTO CALCIATORI/TRICI / SPIELERWECHSEL	2176
MATURITÀ AGONISTICA	2176
REGOLAMENTO FIGC PER LA PREVENZIONE E IL CONTRASTO DI ABUSI, VIOLENZE E DISCRIMINAZIONI SUI TESSERATI – REGOLAMENTO SAFEGUARDING	2177
PREMIO DI TESSERAMENTO E PREMIO DI FORMAZIONE TECNICA	2178
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI	2179
RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE	2179
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA	2179
TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025	2180
TERMINE SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2024/2025	2180
TESSERAMENTI NEL SETTORE GIOVANILE – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025	2181
SPIELERMELDUNGEN IM JUGENDSEKTOR – SPORTSAISON 2024/2025	2181
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	2182

COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	2183
TORNEO ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2024/2025	2183
AREE DI SVILUPPO TERRITORIALI (AST)	2184
ZONALE VERBANDSZENTREN (AST)	2184
CFT – CENTRO FEDERALE TERRITORIALE - TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM	2185
SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (SCUOLE CALCIO)	2187
SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (FUßBALLSCHULEN)	2187
SELEZIONE TERRITORIALE UNDER 15 FEMMINILE - CONVOCAZIONE "DOLOMITI"	2188
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE BOZNER F.C.	2189
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1.....	2190
COMUNICATO N. 2: GUIDA TORNEI ORGANIZZATI DALLE SOCIETÀ	2191
RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN	2192
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	2192

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in rosso / in rot: nuove Informazioni / neue Informationen

Minuto di Raccoglimento – Fabio Cudicini



Il Segretario Generale

Roma, 9 gennaio 2025

Spett.li

LNP SERIE A

LNP SERIE B

LEGA PRO

LEGA NAZIONALE DILETTANTI

DIVISIONE SERIE A FEMMINILE
PROFESSIONISTICA

DIVISIONE SERIE B FEMMINILE

DIVISIONE CALCIO PARALIMPICO E
SPERIMENTALE

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

e, p.c. Spett.le
A.I.A.

Oggetto: Minuto di raccoglimento

Su indicazione del Presidente Federale si dispone un minuto di raccoglimento prima dell'inizio delle gare di tutte le competizioni in programma nel prossimo fine settimana, inclusi anticipi e posticipi, per commemorare la scomparsa di Fabio Cudicini, storica bandiera di Udinese, Roma e Milan.

Cordiali saluti.


Marco Brunetti



COMUNICATO UFFICIALE N. 271
Stagione Sportiva 2024/2025

Il Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti ha stabilito i criteri di svolgimento delle gare spareggio-promozione tra le seconde classificate del Campionato di Eccellenza, previste dall'art. 49, delle N.O.I.F., relative alla stagione sportiva 2024/2025, per l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D della stagione sportiva 2025/2026. In base a tali criteri, la L.N.D. ha provveduto ad effettuare gli abbinamenti delle relative gare tramite sorteggio integrale per aree geografiche (nord – centro – sud), sia per il primo che per il secondo turno.

La Società rappresentante il C.R. Abruzzo è collocata nell'Area Centro, anziché nell'Area Sud, per equilibrare il numero delle Società partecipanti. Inoltre, nelle gare del primo turno non possono incontrarsi squadre dello stesso Comitato che hanno più di un girone di Eccellenza.

Si precisa che per il primo turno il sorteggio ha stabilito anche l'ordine di svolgimento delle gare.

Pertanto, al termine della stagione sportiva 2024/2025 le 28 squadre – suddivise in 14 gironi – seconde classificate dei rispettivi gironi del Campionato di Eccellenza, **che i Comitati dovranno comunicare alla L.N.D. entro il 12 maggio 2025**, dovranno disputare un primo turno di gare con incontri di andata e ritorno, ad eliminazione diretta, secondo il seguente programma **scaturito in base ai suddetti criteri fissati e al sorteggio effettuato:**

PRIMO TURNO GARE DI SPAREGGIO – PROMOZIONE

Andata 25/05/2025 - ritorno 1/06/2025

GRUPPO "A"

Piemonte V.A. A - Liguria

GRUPPO "B"

Piemonte V.A. B – Trento/Bolzano

GRUPPO "C"

Lombardia A – Veneto B

GRUPPO "D"

Veneto A – Lombardia C

GRUPPO "E"

Lombardia B – Friuli V.G.

GRUPPO "F"

Lazio B – Emilia Romagna B

GRUPPO "G"

Marche – Emilia Romagna A

GRUPPO "H"

Toscana A - Umbria

GRUPPO "I"

Lazio A – Sardegna

GRUPPO "L"

Abruzzo – Toscana B

GRUPPO "M"

Basilicata – Sicilia B

GRUPPO "N"

Sicilia A - Molise

GRUPPO "O"

Puglia – Campania B

GRUPPO "P"

Campania A – Calabria



Si qualificherà per il secondo turno di gare spareggio - promozione la squadra che nei rispettivi due incontri avrà ottenuto il maggior punteggio o, a parità di punteggio, la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti nel corso delle due gare. Qualora risultasse parità nelle reti segnate, al termine della seconda gara verranno effettuati 2 tempi supplementari di 15' ciascuno e, qualora permanga il risultato di parità, l'Arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore secondo le modalità stabilite dalla vigente normativa in materia.

Le 14 squadre che si qualificheranno per il secondo turno di gare spareggio-promozione si incontreranno fra loro in gare di andata e ritorno, ad eliminazione diretta, secondo gli abbinamenti di seguito specificati:

SECONDO TURNO GARE DI SPAREGGIO – PROMOZIONE

Andata 8/06/2025 - Ritorno 15/06/2025

Vincente “E”	Vincente “C”
Vincente “D”	Vincente “A”
Vincente “B”	Vincente “H”
Vincente “F”	Vincente “L”
Vincente “G”	Vincente “I”
Vincente “M”	Vincente “P”
Vincente “N”	Vincente “O”

Per quanto concerne l'ordine di svolgimento delle gare del secondo turno, è stabilito che disputerà la prima gara in trasferta la squadra che, nel precedente turno, ha disputato la prima gara in casa e viceversa.

Nel caso in cui entrambe le squadre interessate abbiano, invece, disputato la prima gara del precedente turno in casa o in trasferta, l'ordine di svolgimento sarà determinato da apposito sorteggio effettuato dalla Segreteria Generale della L.N.D.

Le sette squadre che, in base ai criteri previsti per il superamento del primo turno, risulteranno vincenti il doppio confronto del secondo turno, acquisiranno il diritto sportivo di richiedere l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D della stagione sportiva 2025/2026.

PUBBLICATO IN ROMA IL 20 DICEMBRE 2024

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete

Comunicato n. 274: modifica artt 103 e 117 NOIF

Si pubblica il C.U. N. 135/A della F.I.G.C., inerente la modifica degli artt. 103 e 117 delle N.O.I.F..

Il Comunicato della L.N.D. n. 274 del 20/12/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13922-comunicato-ufficiale-n-274-cu-n-135-a-figc-modifica-artt-103-e-117-noif/file>

Comunicato n. 275: Termini e modalità ritesseramento calciatori in scadenza al 30/06/25

Si pubblica il C.U. N. 136/A della F.I.G.C., inerente i termini e le modalità per il ritesseramento dei calciatori/calciatrici "Giovani di Serie", con tesseramento in scadenza al 30 giugno 2025.

Il Comunicato della L.N.D. n. 275 del 20/12/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13923-comunicato-ufficiale-n-275-cu-n-136-a-figc-termini-e-modalita-ritesseramento-calciatori-in-scadenza-al-30-giugno-2025/file>

Comunicato n. 276: Termini e modalità ritesseramento calciatori in scadenza al 30/06/25

Si pubblica il C.U. N. 137/A della F.I.G.C., inerente i termini e le modalità per il ritesseramento di calciatrici "Giovani Dilettanti" e "non professioniste" con tesseramento in scadenza al 30 giugno 2025.

Il Comunicato della L.N.D. n. 276 del 20/12/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13924-comunicato-ufficiale-n-276-cu-n-137-a-figc-termini-e-modalita-ritesseramento-calciatrici-in-scadenza-al-30-giugno-2025/file>

Comunicato n. 277: Regolamento elettorale Consigliere Federale LNP B

Si pubblica il C.U. N. 138/A della F.I.G.C., inerente il testo del "Regolamento per l'elezione del componente del Consiglio Federale non di Diritto di spettanza della Lega Nazionale Professionisti Serie B", approvato dal Consiglio Federale in data odierna.

Il Comunicato della L.N.D. n. 277 del 20/12/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13925-comunicato-ufficiale-n-277-cu-n-138-a-figc-regolamento-elettorale-consigliere-federale-lnp-b/file>



COMUNICATO UFFICIALE n. 282
Stagione Sportiva 2024/2025

La Lega Nazionale Dilettanti, d'intesa con l'Associazione Italiana Calciatori,

- visti i Comunicati Ufficiali L.N.D. nn. 361 del 30 Aprile 2024, 476 del 28 Giugno 2024 e 205 del 23 Ottobre 2024;
- ravvisata la necessità di assicurare il funzionamento del Collegio Arbitrale di cui all'Accordo Collettivo A.I.C. – L.N.D.;
- tenuto conto di quanto previsto all'art. 1.7, del Regolamento del Collegio allegato all'Accordo Collettivo A.I.C. – L.N.D.;

COMUNICA

la proroga della nomina di ENRICO CIUFFA quale Segretario del Collegio Arbitrale A.I.C. – L.N.D. fino al 30 Giugno 2025.

Si rammenta, altresì, che l'indirizzo di posta elettronica certificata della Segreteria del Collegio Arbitrale A.I.C. – L.N.D. è il seguente: collegioarbitrale.lnd-aic@pec.it

PUBBLICATO IN ROMA IL 23 DICEMBRE 2024

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete



COMUNICATO UFFICIALE n. 283
Stagione Sportiva 2024/2025

La Lega Nazionale Dilettanti, d'intesa con l'Associazione Italiana Allenatori Calcio,

- visti i Comunicati Ufficiali L.N.D. nn. 362 del 30 Aprile 2024, 477 del 28 Giugno 2024 e 206 del 23 Ottobre 2024;
- ravvisata la necessità di assicurare il funzionamento del Collegio Arbitrale di cui all'Accordo Collettivo A.I.A.C. – L.N.D.;
- tenuto conto di quanto previsto all'art. 1.7, del Regolamento del Collegio allegato all'Accordo Collettivo A.I.A.C. – L.N.D.;

COMUNICA

la proroga della nomina di FABIO LOZZI quale Segretario del Collegio Arbitrale A.I.A.C. – L.N.D. fino al 30 Giugno 2025.

Si rammenta, altresì, che l'indirizzo di posta elettronica certificata della Segreteria del Collegio Arbitrale A.I.A.C. – L.N.D. è il seguente: collegioarbitrale.lnd-aiac@pec.it

PUBBLICATO IN ROMA IL 23 DICEMBRE 2024

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete

[Circolare n. 37: Proroga 1° gennaio 2026 nuova disciplina IVA](#)

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 50 – 2024

Oggetto: Pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del “Decreto Milleproroghe” 2025 – Art. 3, comma 10 – Proroga al 1° gennaio 2026 della nuova a disciplina IVA per gli enti associativi –

Nella Gazzetta Ufficiale n. 302 del 27 dicembre 2024 è stato pubblicato il Decreto Legge n. 202 del 27 dicembre 2024 – cd. “Decreto Milleproroghe” – nel quale, all’art. 3, comma 10, è stata stabilita la proroga al 1° gennaio 2026 del termine a decorrere dal quale trova applicazione il nuovo regime di esenzione IVA per le operazioni realizzate dagli enti associativi di cui all’art. 5, comma 15-quater del D. L. 21 ottobre 2021, n. 146, convertito in Legge 27 dicembre 2021, n. 216.

Al riguardo si richiama il contenuto della Circolare LND n. 34 dell’11 dicembre 2024, con la quale è stata illustrata la portata della norma varata dal Consiglio dei Ministri nella riunione del 9 dicembre 2024. Va precisato che nella citata Circolare n. 34, si fa riferimento al Comunicato Stampa della Presidenza del Consiglio dei Ministri nel quale venne indicata la data del 10 gennaio 2026 quale termine di proroga, mentre nel comma 10 dell’art. 3 del Decreto pubblicato in Gazzetta Ufficiale, il termine esatto è stato indicato al **1° gennaio 2026**.

Il Decreto reca, poi, all’art. 15 altre disposizioni riguardanti lo sport professionistico e la proroga al 31 dicembre 2027 del progetto “Città dello Sport” previsto nella Città di Roma.

[Circolare n. 38: Modifiche Regolamento Status e Trasferimenti dei Calciatori \(Circolare FIFA\)](#)

CIRCOLARE N° 38

OGGETTO: Modifiche al Regolamento sullo Status e sui Trasferimenti dei Calciatori (FIFA RSTP)

Si comunica che la F.I.F.A. ha pubblicato in data 23 dicembre 2024, sul proprio sito, la Circolare n. 1917 inerente l’oggetto.

Si raccomanda la immediata e puntuale informativa a tutte le rispettive Società aderenti.

[Circolare n. 39: Comunicato Agenzia Entrate recante Tabelle ACI per il 2025](#)

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 1 – 2025

Oggetto: Legge di Bilancio 2025 – Comunicato Agenzia delle Entrate recante le Tabelle ACI per il 2025.

E' stata pubblicata nella Gazzetta Ufficiale n. 305 del 31 dicembre 2024 - S. O. n. 43/L - la Legge n. 207 del 30 dicembre 2024 - Legge di Bilancio 2025.

La Legge consta di due articoli, e l'art. 1 di 908 commi.

Si riportano, di seguito, le disposizioni che riguardano lo **sport** e, successivamente quelle che possono interessare la generalità delle ASD/SSD affiliate a questa LND.

Art. 1 -Disposizioni per lo Sport

Il comma 245 dispone in materia di finanziamento sportivo. Viene demandato al Ministero dell'Economia e delle Finanze – Mef - l'accertamento del gettito destinato al finanziamento. Se questo è superiore alla quota minima fissata in 410 milioni di euro, l'eccedenza viene attribuita al Dipartimento per lo Sport, al CONI e a Sport e Salute S.p.A. per il finanziamento alle FSN, alle DSA e agli EPS.

Il comma 246 proroga al 2025 la disciplina del credito d'imposta per le erogazioni liberali per interventi di manutenzione e restauro di impianti sportivi pubblici e per la realizzazione di nuove strutture sportive pubbliche. Il credito, pari al 65% delle erogazioni, è previsto soltanto per i soggetti titolari di reddito d'impresa e nel limite complessivo di 10 milioni di euro, secondo le modalità di cui al comma 623 dell'art. 1 della Legge di Bilancio 2019, n. 145/2018. Per l'attuazione del disposto si applicano le disposizioni del DPCM 30 aprile 2019 (G.U. n. 124 del 29 maggio 2019). Al riguardo, si richiama il contenuto della Circolare LND n. 14 del 22 agosto 2023.

Con i commi da 247 a 250 sono previsti stanziamenti per eventi sportivi internazionali quali i Giochi Olimpici e Paralimpici Invernali 2026.

I commi 251 e 252 prevedono ulteriori incrementi al Fondo a sostegno del potenziamento del movimento sportivo italiano destinati all'erogazione di contributi a fondo perduto a favore di ASD e SSD che gestiscono esclusivamente impianti natatori e piscine per attività di base e sportiva di cui all'art. 7, comma 1, del D.L. n. 144/2022.

Il comma 253 finanzia ulteriormente i progetti di integrazione delle persone con disabilità attraverso lo sport ("Filippide").

I commi da 254 a 260 prevedono che il "Progetto Studenti Atleti di Alto Livello", per permettere agli studenti iscritti alla Scuola secondaria di secondo grado di conciliare l'impegno agonistico con quello scolastico, sia realizzato dalle istituzioni scolastiche nell'ambito della propria autonomia. E' prevista l'erogazione di borse di studio da parte della Sport e Salute S.p.A., a favore degli studenti riconosciuti "atleti di interesse nazionale".

Con il comma 262 è stata sancita la **non applicabilità** della ritenuta a titolo d'imposta ai fini IRPEF dei premi erogati agli atleti vincitori di medaglie nei prossimi Giochi Olimpici e Paralimpici di Milano-Cortina 2026. I premi sono esclusi dalla base imponibile dei percipienti.

Il comma 263 prevede un incremento dello stanziamento per progetti di integrazione attraverso lo sport di persone con disabilità.

Con i commi da 270 a 272 è istituito il “Fondo Dote per la Famiglia” per sostegno alle attività sportive nel periodo extra scolastico, consistente in contributi da erogare alle ASD e SSD che rendono prestazioni in favore dei minori, da 6 a 14 anni, con famiglie con redditi ISEE non superiori a 15.000,00 euro.

Il **comma 305** stabilisce un incremento di un milione di euro per gli anni 2025, 2026 e 2027, della dotazione del Fondo Sanitario Nazionale, di cui all’art.104 del D. L. 19 maggio 2020, n. 34, convertito in Legge 17 luglio 2020, n. 77, per l’erogazione di ausili e protesi (arti inferiori e superiori) per l’attività sportiva di persone con disabilità.

Altre disposizioni di carattere generale

I commi da 2 a 9 recano modifiche alla disciplina IRPEF.

Il **comma 2** conferma, a regime, l’applicazione delle **tre aliquote IRPEF**, già applicate per il 2024. Trattasi dell’aliquota del 23% fino a 28.000,00 euro, del 35% da 28.001,00 a 50.000,00 euro e del 43% oltre 50.000,00 euro.

I **commi da 3 a 9 prevedono modifiche alle detrazioni per i lavoratori dipendenti**. Ai titolari di reddito di lavoro dipendente, con esclusione dei pensionati, con reddito complessivamente non superiore a 20.000,00 euro, è riconosciuta una somma che non concorre alla formazione del reddito, determinata applicando al reddito di lavoro dipendente percentuali che vanno dal 7,1% per redditi non superiori a 8.500,00 euro, al 5,3% per i redditi non superiori a 15.000,00 euro e al 4,8% per redditi superiori a 15.000,00 euro. Per i soggetti con redditi superiori a 20.000,00 euro, spetta una detrazione di 1.000,00 euro se il reddito è superiore a 20.000,00 ma non a 32.000,00 euro o una minore somma se il reddito è compreso tra 32.000,00 e 40.000,00 euro.

Il **comma 10 reca modifiche alla disciplina delle detrazioni ai fini IRPEF** che restano invariate per i soggetti con reddito complessivo fino a 75.000,00 euro, mentre per i soggetti con reddito da 75.000,00 a 100.000,00 euro gli oneri e spese previsti dalla normativa in detrazione, sono detraibili fino all’ammontare calcolato moltiplicando l’importo base – 14.000,00 euro se il reddito è superiore a 75.000,00 euro ma non a 100.000,00 euro e a 8.000,00 euro se il reddito è superiore a 100.000,00 euro – per i seguenti coefficienti: **0,50**, se nel nucleo familiare non sono presenti figli che si trovano nelle condizioni di cui all’art. 12, comma 2, del TUIR (non sono in possesso di redditi superiori a 2.840,51 euro); **0,70** se è presente un figlio nelle condizioni di cui sopra; **0,85** se sono presenti due figli nelle condizioni di cui sopra; **1** se sono presenti più di due figli nelle condizioni di cui sopra o almeno uno con disabilità accertata.

Non rientrano nella limitazione di cui sopra, le spese sanitarie, le somme investite in start-up innovative e nelle piccole medie imprese innovative, gli interessi passivi per mutui stipulati fino al 31 dicembre 2024, le spese detraibili sostenute nel 2024, i premi assicurativi per morte e invalidità permanente. Il reddito complessivo è assunto al netto del reddito dell’abitazione principale e delle relative pertinenze.

Il **comma 11** stabilisce che la **detrazione per familiari a carico** è concessa per i figli compresi quelli nati fuori del matrimonio, adottivi, affiliati o affidati, e i figli conviventi del coniuge deceduto **di età pari o superiore a 21 anni ma fino al compimento dei 30 anni di età. Tale limite dei 30 anni non sussiste nei riguardi di figlio disabile**. La detrazione non spetta ai contribuenti che non sono cittadini italiani o non appartenenti ad uno Stato della UE.

Il **comma 12 dispone in materia di flat-tax**. Il tetto massimo per la permanenza nella flat-tax rimane a 85.000,00 euro. Per i soggetti titolari di reddito di lavoro dipendente o di pensione il regime forfettario è consentito **fino a 35.000,00 euro** (in precedenza fino a 30.000,00).

Con il **comma 13**, è modificata all’art. 15, comma 1, la lett. e-bis), prevedendo che dall’IRPEF si detrae un importo, **fino a 1.000,00 euro, pari al 19% delle spese per la frequenza di Scuola d’infanzia, del primo ciclo**

d'istruzione e della Scuola secondaria di secondo grado. L'importo deducibile era fino ad un massimo di 800,00 euro.

I commi da 14 a 18 stabiliscono una riduzione dal 65% al 54% del limite dell'uso delle perdite fiscali pregresse.

I commi 19 e 20 stabiliscono in materia di acconti a seguito della riduzione di cui sopra.

Con i commi 21 e 22 viene disposto che sono soggetti passivi dell'imposta sui servizi digitali i soggetti esercenti attività d'impresa che realizzano ricavi derivanti dai servizi digitali per un ammontare complessivo di ricavi non inferiore a 750 milioni di euro.

Con i commi da 23 a 29 viene fissata l'aliquota dell'imposta sostitutiva delle plusvalenze al 26%, e con il comma 24 l'aliquota sale al 33% per le plusvalenze ed altri proventi di cui alla lett. c-sexies) del comma 1 dell'art. 67 TUIR – cripto-attività –

I commi da 31 a 36 statuiscono in materia di assegnazione ai soci delle società commerciali entro il 30 maggio 2025 di beni immobili non strumentali e beni mobili iscritti in Pubblici Registri. Si applica l'imposta sostitutiva dell'8% sulla differenza tra il valore normale dei beni e il loro costo fiscalmente riconosciuto. L'imposta va versata in due rate: il 60% la prima ed il 40% la seconda, rispettivamente entro il 30 settembre e 30 novembre 2025.

Con i commi da 54 a 56 si interviene sui bonus per l'edilizia. Il bonus ristrutturazioni scende al 50% ma soltanto per la prima casa nel limite minimo di spesa di 96.000,00 euro e solo per il 2025, mentre per le seconde case è fissato al 36%. Negli anni 2026 e 2027 l'aliquota del bonus è limitata al 36%, sempre nel limite massimo di 96.000,00 euro, per le prime case, e al 30% per le seconde case. Il bonus è escluso per gli interventi di impianti di climatizzazione (caldaie a gas).

Per quanto riguarda il *superbonus*, è previsto nella misura del 65% per le spese sostenute nell'anno 2025, ma soltanto per quegli interventi già avviati per i quali alla data del 15 ottobre 2024 sia stata presentata la CILA (comunicazione inizio lavori). La detrazione spettante per le spese sostenute dal 1° gennaio al 1° dicembre 2023, relativamente agli interventi rientranti nella disciplina del *superbonus*, può essere ripartita, su opzione del contribuente, in dieci quote annuali di pari importo a partire dal periodo d'imposta 2023, con dichiarazione integrativa da presentarsi entro il termine di presentazione della dichiarazione per il periodo d'imposta 2024.

I commi 64 e 65 riducono l'aliquota IVA al 5% per l'attività sportiva alpinistica.

Il successivo comma 66 prevede che per i pagamenti effettuati con strumenti elettronici, ad eccezione di bonifici, l'accredito in favore del beneficiario va effettuato entro le ore 12 del giorno lavorativo successivo.

Il comma 81 dispone in materia di tracciabilità delle spese. Relativamente alla determinazione del reddito di lavoro dipendente, è stato aggiunto all'art. 51, comma 5, del TUIR, che disciplina le indennità di trasferta e missione del lavoratore dipendente, un comma che prevede che i rimborsi delle spese per vitto, alloggio, viaggi e trasferte fuori del territorio comunale effettuati mediante autoservizi pubblici non di linea (taxi, noleggio con conducente, ecc.) per le trasferte e missioni, non concorrono a formare il reddito se i pagamenti delle predette spese sono eseguiti con versamenti bancari o postali ovvero mediante altri sistemi di pagamento previsti dall'art. 23 del D. Lgs. 9 luglio 1997, n. 241 (carte di credito, di debito – bancomat, carte prepagate).

Lo stesso comma 81 aggiunge all'art. 54 del TUIR – determinazione del reddito di lavoro autonomo – il comma 6-ter, che prevede che le spese relative a prestazioni alberghiere, di somministrazione di alimenti e bevande nonché di viaggio e trasporto mediante autoservizi pubblici non di linea, addebitate analiticamente al committente, nonché i rimborsi analitici relativi alle medesime spese sostenute per le trasferte dei

dipendenti ovvero corrisposti a lavoratori autonomi, sono deducibili se i pagamenti sono eseguiti con versamenti bancari o postali ovvero mediante altri sistemi di pagamento previsti dall'art.23 del D. Lgs. n. 241/1997.

Ulteriori modifiche sono state apportate dal **comma 81** all'art. 95 TUIR in materia di **tracciabilità**. Le spese di vitto e alloggio sostenute per le trasferte dei dipendenti ovvero corrisposti a lavoratori autonomi sono deducibili se i pagamenti sono eseguiti con sistemi di pagamento tracciabili.

I successivi **commi 82 e 83** prevedono che le disposizioni di cui al comma 81 si applicano a decorrere dal periodo d'imposta successivo a quello in corso al 31 dicembre 2024 e le stesse disposizioni si applicano anche ai **fini IRAP**.

Con il **comma 92, lett. b)**, l'**imposta unica sulle scommesse sportive** è stabilita al 20,5 e al 24,5% se la raccolta avviene, rispettivamente, in sede fissa o a distanza.

Con i **commi da 102 a 106** sono state introdotte **disposizioni per contrastare il disagio sociale**. È incrementato il Fondo per l'**acquisto di beni alimentari di prima necessità ed è istituito un Fondo per il contrasto alla povertà alimentare a scuola**, per l'erogazione di contributi in favore di nuclei familiari che non riescono a provvedere al pagamento delle rette per la fruizione del servizio di ristorazione scolastica nelle scuole primarie.

Con i **commi da 107 a 111**, è concesso un contributo per l'**acquisto di elettrodomestici** in misura non superiore al 30% del costo di acquisto e comunque per un importo non superiore a 100,00 euro, elevato a 200,00 euro per nuclei con ISEE non superiore a 25.000,00 euro annui.

I **commi 115 e 116** recano disposizioni in materia di concessione della garanzia sui mutui per l'acquisto della prima casa. La garanzia, nella misura dell'80% del costo di acquisto, è riconosciuta **esclusivamente** per l'accesso al credito a giovani coppie o anche a nuclei familiari monogenitoriali con figli minori e giovani con età inferiore a 36 anni.

Con il **comma 120** sono disposte **misure di sostegno per la locazione di alloggi a studenti universitari fuori sede on ISEE non superiore a 20.000,00 euro**.

Il **comma 173 – Opzione donna** – proroga le disposizioni per favorire l'accesso alla pensione anticipata delle donne che svolgono lavoro dipendente o autonomo. Possono andare in pensione le donne che maturano entro il **31 dicembre 2024** (in precedenza 2023) un'anzianità contributiva pari o superiore a 35 anni e un'età anagrafica di almeno 61 anni o di 59 se con due o più figli o 60 con un figlio.

Il **comma 186** prevede che gli **artigiani e commercianti**, che percepiscono reddito di impresa, anche in regime forfetario, e che si iscrivono per la prima volta alle gestioni speciali contributive, possono chiedere **una riduzione al 50% dei contributi** per 36 mesi dalla data di avvio dell'attività.

Con il **comma 200** è stato incrementato il Fondo di sostegno delle **famiglie delle vittime di gravi incidenti sul lavoro**.

Il **comma 206**, al fine di incrementare la natalità e contribuire alle spese per il suo sostegno, **per ogni figlio nato o adottato dal 1° gennaio 2025, riconosce un importo di 1.000,00 euro** da erogare nel mese successivo alla nascita o adozione ai soggetti **con ISEE non superiore a 40.000,00 euro annui**. Il contributo non concorre alla determinazione del reddito del soggetto percipiente.

I commi **da 213 a 216** prevedono che al fine di incentivare e sostenere le attività educative e ricreative che coinvolgono i bambini e gli adolescenti, è istituito il **Fondo per il sostegno delle attività educative** destinato a finanziare le iniziative dei Comuni presso le Scuole, i Centri estivi, i Servizi socio-educativi territoriali, i Centri con funzione educativa e per i minori, anche attraverso l'**attività sportiva**, artistica e musicale.

Con i **commi 217 e 218**, dal 2025 viene elevata strutturalmente in alternativa per i genitori, l'indennità del congedo parentale all'80% della retribuzione per tre mesi, anziché due, entro il sesto anno di vita del bambino.

I **commi 219 e 220** prevedono che alle **lavoratrici dipendenti**, con esclusione del rapporto di lavoro domestico, nonché alle **lavoratrici autonome** che percepiscono almeno uno tra i redditi di lavoro autonomo e reddito d'impresa, che non hanno optato per il regime forfetario, è riconosciuto, per il 2025, un **parziale esonero contributivo della quota dei contributi previdenziali per l'invalidità e vecchiaia**. Le lavoratrici devono essere madri di due o più figli e l'esonero contributivo spetta fino al compimento del 10° anno di età del figlio più piccolo; a decorrere dal 2027, per le madri di tre o più figli l'esonero spetta fino al compimento del 18° anno di età del figlio più piccolo. L'esonero spetta a condizione che la retribuzione o il reddito d'impresa ai fini previdenziali non superi i 40.000,00 euro su base annua.

I **commi 221 e 222**, al fine di rafforzare rispettivamente l'orientamento e la formazione al lavoro e l'inserimento nel mondo del lavoro delle donne vittime di violenza, ha incrementato il Fondo per le politiche relative alle pari opportunità, di tre milioni di euro e il Fondo per la libertà della donna di un milione di euro.

Con i **commi da 240 a 244** sono state varate norme in materia di **lotta alla droga**. E' istituito un Fondo nazionale per la prevenzione, il monitoraggio e il contrasto del diffondersi delle dipendenze comportamentali tra le giovani generazioni con una dotazione di 500 milioni di euro annui dal 2025. Inoltre, è istituito il Fondo per gli accertamenti medico-legali e tossicologici forensi e il "Sistema di allerta rapida per le droghe" (New-D), finalizzato alla prevenzione e alla tutela della salute pubblica per individuare tempestivamente e prevenire fenomeni potenzialmente pericolosi correlati alla comparsa di nuove sostanze psicoattive.

I **commi da 386 a 389** recano una **esenzione fiscale per i lavoratori assunti a tempo indeterminato nel 2025 delle somme erogate per due anni – 2025 e 2026 -, fino a 5.000,00 euro, dal datore di lavoro per il pagamento del canone di locazione per la propria abitazione**. L'agevolazione compete ai lavoratori con un reddito non superiore a 35.000,00 euro nell'anno precedente l'assunzione e che abbiano trasferito la propria abitazione dal Comune della precedente residenza distante almeno 100 Km dal nuovo luogo di lavoro.

I **commi 390 e 391** prevedono l'**esclusione dal reddito di lavoro dipendente, per i beni ceduti e servizi prestati dal datore di lavoro – fringe benefit – di valore fino a 2.000,00 euro per lavoratori con figli e fino a 1.000,00 euro per altri lavoratori**. Trattasi di erogazioni, tra l'altro, per il pagamento delle utenze domestiche, delle spese per la locazione dell'abitazione principale, degli interessi sul mutuo.

Con i **commi da 416 a 421** è stata mantenuta, seppure con una riduzione, la **decontribuzione dei contributi, esclusi i premi INAIL, dovuta dai datori di lavoro privati con sede nelle Regioni del Sud – Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardegna e Sicilia – con esclusione delle imprese dei settori finanziario, agricolo e dei datori di lavoro domestico**.

Trattasi di una agevolazione "**decalage**" dal 2025 al 2029 nella seguente misura:

-per l'anno 2025 esonero del 25% (prima 30%) della contribuzione previdenziale a carico del datore di lavoro per un importo massimo di 145,00 euro per 12 mensilità per ciascun lavoratore a tempo indeterminato assunto alla data del 31 dicembre 2024;

-per l'anno 2026 esonero del 20% della contribuzione previdenziale a carico del datore di lavoro per un importo massimo di 125,00 euro per 12 mensilità per ciascun lavoratore a tempo indeterminato assunto alla data del 31 dicembre 2025;

-per l'anno 2027 esonero del 20% della contribuzione previdenziale a carico del datore di lavoro per un importo massimo di 125,00 euro per 12 mensilità per ciascun lavoratore a tempo indeterminato assunto alla data del 31 dicembre 2026;

- per l'anno 2028 esonero del 20% della contribuzione previdenziale a carico del datore di lavoro per un importo massimo di 100,00 euro per 12 mensilità per ciascun lavoratore a tempo indeterminato assunto alla data del 31 dicembre 2027;

- per l'anno 2029 esonero del 15% della contribuzione previdenziale a carico del datore di lavoro per un importo massimo di 75,00 euro per 12 mensilità per ciascun lavoratore a tempo indeterminato assunto alla data del 31 dicembre 2028.

I commi da 436 a 444 introducono per il 2025 la cosiddetta **"IRES premiale"**. Trattasi della **riduzione dell'aliquota IRES per il periodo d'imposta 2025, dal 24 al 20%**, al verificarsi delle seguenti condizioni ex ante:

-accantonamento, in sede di approvazione del bilancio 2024, di almeno l'80% dell'utile netto risultante dal bilancio 2024 in una apposita riserva non distribuibile ai soci; -

-acquisto o locazione finanziaria di beni strumentali nuovi destinati a strutture produttive in Italia realizzati dalla data di entrata in vigore della Legge di Bilancio 2025 fino al termine per l'invio della dichiarazione relativa al periodo d'imposta successivo al 2024; -

-nel 2025 devono essere effettuate nuove assunzioni in misura almeno pari all'1% rispetto al numero medio di dipendenti del 2024; -

-negli esercizi 2024 e 2025 la società non deve aver fatto ricorso alla cassa integrazione -CIG-.

La riduzione non è ammessa per le società in liquidazione.

Per gli enti non commerciali è possibile fruire della riduzione, in presenza delle condizioni di cui sopra, limitatamente all'IRES riferibile al reddito d'impresa.

Nella Gazzetta Ufficiale n. 304 del 30 dicembre 2024 – S.O. n. 42 – è stato pubblicato il Comunicato dell'Agenzia delle Entrate recante le Tabelle nazionali dei costi chilometrici di esercizio di autovetture elaborate dall'ACI (art. 51, comma 4, lett. a) del TUIR).

Circolare n. 40: modalità applicazione parametri richiesta dilazione pagamenti

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 2 – 2025

Oggetto – Decreto 27 dicembre 2024 del Vice Ministro Mef, Maurizio Leo, concernente disciplina delle modalità di applicazione dei parametri per la richiesta di dilazione dei pagamenti.

Nella Gazzetta Ufficiale n. 305 del 31 dicembre 2024, è stato pubblicato il Decreto del 27 dicembre 2024 con il quale, in attuazione delle modifiche apportate all'art. 19 del DPR 29 settembre 1973, n. 602, dall'art. 13 del D. Lgs. 29 luglio 2024, recante "Disciplina in materia di riordino del sistema nazionale della riscossione", sono state disciplinate le modalità delle rateazioni con l'agente della riscossione, previste dallo stesso D. Lgs. n. 110/2024.

Il citato D. Lgs. n. 110 – vedasi la Circolare LND n. 20 del 20 agosto 2024 – ha recato sostanziali modifiche alla disciplina delle rateizzazioni, tra le quali la progressiva estensione del numero massimo di rate – fino a 120 – concedibili dall'Agenzia delle Entrate-Riscossione. Le modifiche si applicano alle richieste di rateizzazione presentate a partite dal 1° gennaio 2025.

Con l'art. 13 del D. Lgs. n. 110/2024, è stato stabilito che dal 1° gennaio 2025 le cartelle fiscali si possono pagare in 84 rate mensili rispetto alle attuali 72 rate ed è previsto un percorso di rateazioni graduale che, entro il 2029, arriveranno ad essere concesse nel numero di 120, di pari importo, non inferiore a 50,00 euro.

Con la sola dichiarazione del contribuente di essere in situazione di obiettiva difficoltà economica, è previsto che il contribuente stesso, con un debito **non superiore a 120.000,00 euro**, possa godere di una dilazione che – *art. 13, comma 1, lett. a), del D. Lgs. n. 110/2024* - potrà essere richiesta da un minimo di 84 rate ad un massimo di 120 rate per le domande presentate negli anni 2025 e 2026, da 96 rate per le richieste presentate negli anni 2027 e 2028 e da 108 rate per quelle presentate dal 1° gennaio 2029.

Se, invece, **viene documentata** la temporanea situazione di difficoltà economica, **per importi fino a 120.000,00 euro**, la dilazione è concessa da 85 a 120 rate per il 2025 e per il 2026, da 97 a 120 rate per richieste presentate negli anni 2027 e 2028 e da 109 a 120 rate dal 1° gennaio 2029 – *art. 13, comma 1, lett. b) del D. Lgs. n. 110/2024* -.

Se le somme a debito sono di importo **superiore a 120.000,00 euro**, **su richiesta del contribuente e sulla base della documentazione presentata a corredo per la valutazione della temporanea situazione di difficoltà economica**, l'Agenzia delle Entrate-Riscossione concede la dilazione del pagamento fino ad un massimo di 120 rate, indipendentemente dalla data della domanda – *art. 13, comma 1, lett. b) del D. Lgs. n. 110/2024*.

Il Decreto 27 dicembre 2024 detta, **a seguito della richiesta documentata di dilazione**, le modalità di applicazione e documentazione, ai fini della valutazione della sussistenza della temporanea difficoltà economica.

Per attestare la situazione di difficoltà economica si dovrà prendere come riferimento, per le persone fisiche e per i titolari di ditte individuali in regime fiscale semplificato, l'indicatore della situazione economica equivalente – ISEE – del nucleo familiare del debitore e l'entità del debito da rateizzare e di quello residuo eventualmente già in rateazione, mentre per i soggetti diversi si dovrà avere riguardo all'indice di liquidità ed al rapporto tra il debito da rateizzare e quello residuo eventualmente già in rateazione, e il valore della produzione.

Tuttavia, l'art. 4 del Decreto 27 dicembre 2024, stabilisce che la temporanea situazione di obiettiva difficoltà economica è **considerata in ogni caso sussistente** in presenza di eventi atmosferici, calamità naturali, incendi e, comunque, di ogni altro evento eccezionale che hanno determinato l'inagibilità totale dell'unico immobile, adibito ad uso abitativo, in cui risiedono i componenti del nucleo familiare, ovvero dell'unico immobile adibito a studio professionale o sede dell'impresa.

Sul sito dell’Agenzia delle Entrate-Riscossione sono pubblicati i modelli per presentare le richieste di rateizzazione a partire dal 1° gennaio 2025, relativamente alle diverse situazioni.

L’art. 6 del Decreto 27 dicembre 2024, stabilisce – *Disposizione di salvaguardia* – che per le somme di importo **fino a 120.000,00 euro**, se non risulta idoneamente documentata la sussistenza della temporanea situazione di obiettiva difficoltà economico-finanziaria, l’agente della riscossione concede comunque la dilazione accordando il numero massimo di rate mensili.

Come è riportato nell’allegato 1 al Decreto 27 dicembre 2024, per le persone fisiche e per i titolari di ditte individuali in regimi fiscali semplificati, che intendono documentare la temporanea difficoltà economico-finanziaria, questa è considerata sussistente se è superiore a 1 il valore del seguente rapporto:

N = debito

ISEE mensile x coefficiente%

Dove: **N** è il numero massimo di rate concedibili di importo non inferiore a 50,00 euro

Debito al numeratore = importo da rateizzare+importo residuo eventualmente già in rateazione;

ISEE mensile al denominatore = ISEE annuale diviso 12;

Coefficiente % al denominatore = valore variabile in funzione dell’ISEE e della colonna B della tabella che segue, nella quale sono riportati gli scaglioni di debito e il relativo coefficiente % (ad es. per un ISEE da 5.000 a 10.000, il coefficiente è 20%; per un ISEE da 20.000 a 25.000, il coefficiente è 24%; per un ISEE da 30.000 a 35.000, il coefficiente è 26%).

Per gli **altri soggetti** la situazione di obiettiva difficoltà – allegato 2 al Decreto – viene individuato il numero massimo di rate concedibili attraverso il valore attribuito all’indice Alfa, dato dal rapporto percentuale tra debito totale e valore della produzione. Per le ditte individuali e società di persone, il denominatore è rappresentato dal totale dei ricavi e dei proventi.

E’, comunque, previsto che sul sito dell’Agenzia delle Entrate-Riscossione verrà messo a disposizione dei contribuenti un applicativo che possa consentire la simulazione del numero massimo di rate concedibili.

Circolare n. 41: Anno 2025 – Principali scadenze fiscali

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 3 – 2025

Oggetto: Anno 2025 – Principali scadenze fiscali

Tutti gli adempimenti e versamenti che scadono di sabato e nei giorni festivi vengono prorogati automaticamente al primo giorno lavorativo successivo (art. 7, comma 1, lett. h), D.L. n. 70 del 2011) –

Le scadenze di seguito riportate potranno subire, a seguito dell’emanazione di provvedimenti legislativi, ulteriori proroghe o modifiche che saranno tempestivamente portate a conoscenza delle ASD/SSD destinatarie della presente Circolare.

Si ricorda che la Legge n. 189 del 9 dicembre 2024, di conversione del D. L. n. 155 del 19 ottobre 2024, ha stabilito che **per il solo periodo d’imposta 2024**, le persone fisiche, titolari di partita IVA, che nel periodo d’imposta precedente dichiarano ricavi e compensi di ammontare non superiore a 170.000,00 euro, effettuano il versamento della seconda rata d’acconto dovuto in base alla dichiarazione dei redditi presentata il 2 dicembre 2024, con esclusione dei contributi previdenziali e assistenziali e dei premi assicurativi dovuti all’INAIL, entro il **16 gennaio 2025**, oppure in cinque rate mensili di pari importo a decorrere dal medesimo mese di gennaio aventi scadenza il giorno 16 di ciascun mese. Sulle rate successive alla prima sono dovuti gli interessi legali, nella misura del 2% annuo.

Scadenze mensili

Giorno 15 –

-Imposte sui redditi e IVA – Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398 del 16 dicembre 1991 – Annotazione nel prospetto ex D.M. 11 febbraio 1997, dei corrispettivi e proventi incassati nel mese precedente -

-IVA ordinaria – Per le fatture emesse nel corso del mese, di importo inferiore a 300,00 euro, può essere annotato entro il giorno 15 del mese successivo, in luogo di ciascuna fattura, un documento riepilogativo nel quale vanno indicati i numeri delle fatture cui si riferisce, l’ammontare complessivo imponibile delle operazioni e l’ammontare dell’imposta secondo l’aliquota applicata.

Come previsto dall’art. 9 del D. Lgs. n. 1 dell’8 gennaio 2024, i versamenti minimi dell’IVA e delle ritenute sui redditi di lavoro autonomo sono accorpati fino a 100,00 euro. Al disotto di tale cifra i versamenti, in caso di liquidazione mensile o trimestrale, possono essere eseguiti nel periodo successivo ma, in ogni caso, entro il 16 dicembre

Giorno 16

-IVA – Soggetti in regime ordinario – mensili – Versamento della differenza tra l’IVA incassata sulle operazioni attive registrate e da registrare relative al mese precedente e l’IVA pagata sulle operazioni passive dello stesso mese precedente -

-IRPEF – Versamento delle ritenute e delle addizionali regionali e comunali effettuate ex artt. 23 e 24 DPR n.600/1973, sui redditi di lavoro dipendente e assimilati e sui redditi diversi ex art. 67, comma 1, lett. l) del TUIR (redditi derivanti da attività di lavoro autonomo non esercitata abitualmente) –

-INPS – Versamento dei contributi previdenziali dovuti sui redditi di lavoro dipendente e dei contributi dovuti alla Gestione Separata sui redditi di lavoro autonomo e sui redditi di collaborazione coordinata e continuativa assimilati ai redditi di lavoro dipendente, erogati nel mese precedente –

N.B. L'art. 3-quater del D.L. 2 marzo 2012, n. 16, ha stabilito, a regime, che gli adempimenti fiscali ed il versamento di imposte, contributi INPS ed altre somme a favore dello Stato, Regioni ed Enti Previdenziali, anche per rate con scadenza dal 1° al 20 agosto di ogni anno, possono essere effettuati, senza maggiorazioni, entro il 20 agosto, con l'unica eccezione del ravvedimento operoso breve (entro 16 agosto) -

Ulteriori scadenze nei singoli mesi

Gennaio

12 - domenica- 13 lunedì – Termine di pagamento per datori di lavoro che intendono corrispondere importi in busta paga ai propri dipendenti a titolo di *fringe benefit 2024* (principio di cassa allargato che fa rientrare tutti gli importi pagati nella parte iniziale dell'anno successivo al periodo d'imposta all'interno del reddito di lavoro dipendente percepito nell'anno d'imposta precedente. Le somme pagate entro il 12 gennaio 2025 si considerano quindi nell'anno d'imposta 2025).

16 – Secondo acconto delle imposte sui redditi per i soggetti "partite IVA minime", che nel periodo d'imposta precedente hanno dichiarato ricavi e/o compensi non superiori a 170.000,00 euro (*trattasi di un doppio termine: versamento dell'unica rata o della prima delle 5 rate previste per coloro che hanno chiesto la rateizzazione. Il versamento delle rate successive va effettuato entro il giorno 16 dei mesi febbraio, marzo, aprile e maggio e sulle rate successive alla prima si applicano gli interessi legali*).

27 – Termine per la trasmissione degli elenchi intrastat da parte degli operatori intracomunitari con obbligo mensile (*elenchi riepilogativi delle cessioni di beni e delle prestazioni di servizi rese nel periodo di dicembre 2024*) o trimestrali (*nel periodo ottobre-dicembre 2024*) nei confronti di soggetti UE)

Febbraio

1°sabato- 3 lunedì – IVA – Inizio del termine per l'invio della dichiarazione IVA 2025 per l'anno 2024

– Versamento IVA relativa alla liquidazione del **quarto trimestre dell'anno 2024** da parte di soggetti minori che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1% --- Versamento IVA relativa al **quarto trimestre dell'anno 2024** da parte dei soggetti ASD e SSD che hanno optato per la Legge n. 398/91 che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997 (senza alcuna maggiorazione) –

28 - -Conguaglio tra ritenute e imposte sui redditi da lavoro dipendente da parte dei sostituti d'imposta relative all'anno 2024

Marzo

16 domenica – 17 lunedì –**Invio telematico all'Agenzia delle Entrate** da parte dei sostituti d'imposta delle **Certificazioni Uniche – CU** – relative ai compensi corrisposti nell'anno 2024 a lavoratori dipendenti, collaboratori e ad altri soggetti con ritenute IRPEF -

-Termine ultimo di consegna ai **soggetti sostituiti** della Certificazione Unica – CU – dei redditi di lavoro dipendente e dei redditi assimilati corrisposti nel 2024 da parte dei datori di lavoro - sostituti d'imposta -

-Versamento del **saldo IVA anno 2024** con possibilità di differimento al 30 giugno con la maggiorazione dello 0,40% per ogni mese o frazione di mese successiva al 17 marzo, oppure di pagamento entro il 31 luglio con un'ulteriore maggiorazione dello 0,40%-

-**Tassa libri contabili** – versamento annuale per le società di capitali – L'importo è di 309,87 euro per i soggetti con capitale sociale fino euro 516.456,90 - Il codice tributo da indicare nel Mod. F 24 è: 7085 – tassa vidimazione libri sociali – Anno 2025

30 domenica - 31 lunedì - Termine ultimo per la presentazione della dichiarazione dei redditi e IRAP per i soggetti con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2024 (*decimo mese dalla chiusura dell'esercizio - art. 11 D. Lgs. n. 1 dell'8/1/2024*).

Aprile

15 – termine dal quale le persone fisiche possono **produrre la dichiarazione dei redditi agli uffici postali, fino al 30 giugno;**

-termine a decorrere dal quale le persone fisiche possono **produrre in via telematica all’Agenzia delle Entrate la dichiarazione dei redditi fino al 30 settembre -**

- Sono resi disponibili dall’Agenzia delle Entrate i software per il calcolo della proposta di reddito concordato preventivo biennale. Nel 2026 il termine andrà a regime dal 1° aprile -

30 – Termine ultimo per l’invio, esclusivamente in via telematica, della dichiarazione IVA-

-Associazioni Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, il cui esercizio sociale coincide con l’anno solare: **redazione del rendiconto** relativo alle manifestazioni agevolate ex art. 37 della Legge n. 34/2000 (*due eventi annuali per introiti complessivamente non superiori ad euro 51.645,70*)-

-Termine entro il quale viene resa disponibile dall’Agenzia delle Entrate la dichiarazione dei redditi **precompilata**, estesa da quest’anno ai titolari di redditi di lavoratore autonomo e di impresa-

- **Termine ultimo per la presentazione della dichiarazione dei redditi e IRAP per i soggetti con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2024 (decimo mese dalla chiusura dell’esercizio - art. 11 D. Lgs. n. 1 dell’8/1/2024).**

Maggio

16 – Versamento IVA relativa alla liquidazione del **primo** trimestre dell’anno 2025 da parte dei soggetti “minori” che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell’1%-

-**Versamento IVA** relativa al **primo** trimestre 2025 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazione di interessi -

31-domenica - 1° giugno-lunedì – Termine ultimo per il versamento della 2^ rata di acconto IRES e IRAP per il periodo d’imposta 2024-25 da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2024 (undicesimo mese dalla chiusura dell’esercizio);

-**IVA** - Comunicazione all’Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 1° trimestre 2025 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*);

-**IVA** – Trasmissione in via telematica all’Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel primo trimestre del 2025 e di quelle ricevute e registrate (*le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n., 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse*)

Giugno

16 - IMU – Versamento 1^ rata

30 - Soggetti con Bilancio chiuso al 31 dicembre 2024 e persone fisiche – --Versamento saldo IRPEF, IRES, IRAP relative all’anno 2024 e 1^ rata di acconto per l’anno 2025 delle imposte risultanti dalla dichiarazione REDDITI-

-Versamento dell’IVA dovuta sulla dichiarazione IVA annuale 2025 per l’anno 2024 maggiorata degli interessi (0,40%) per ogni mese o frazione di mese successive al 17 marzo 2025 –

-Pubblicazione nei propri siti internet delle sovvenzioni, sussidi, vantaggi, ecc., erogati dalle Pubbliche Amministrazioni nell’anno 2024 (*Trasparenza ex D.L. n. 34 del 30 aprile 2019, convertito in Legge n. 58 del 28 giugno 2019*) –

Luglio

30 - Termine ultimo per il versamento con maggiorazione dello 0,40% del saldo IRPEF, IRES, IRAP e 1^ rata acconto, non versati alla precedente scadenza del 30 giugno-

Agosto

20 agosto – Termine ultimo, dopo la pausa estiva, dei versamenti di imposte e contributi con rate in scadenza tra il 1° e il 20 agosto senza maggiorazione di interessi-

– **Versamento IVA** relativa alla liquidazione del **secondo** trimestre dell'anno 2025 da parte dei soggetti "minori" che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1%-

-**Versamento IVA relativa al secondo** trimestre 2025 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazioni -

1° agosto – 31 agosto - -Sospensione dei termini per la trasmissione di documenti e informazioni richiesti dall'Agenzia delle Entrate o altri Enti impositori e sospensione dei termini per il pagamento di somme dovute dal contribuente a seguito di controlli automatici, di controlli formali e della liquidazione delle imposte sui redditi assoggettati a tassazione separata –

Settembre

16 - IVA – Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 2°trimestre 2025 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*) -

- **IVA** – Trasmissione in via telematica all'Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel secondo trimestre del 2025 e di quelle ricevute e registrate (*le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n., 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse*) -

Ottobre

31 - Termine ultimo per la presentazione in via telematica del Modello 770 concernente le comunicazioni e i prospetti attestanti le somme o i valori che i sostituti d'imposta hanno corrisposto nell'anno 2024 a lavoratori dipendenti e assimilati e a lavoratori autonomi soggetti a ritenuta d'imposta, i dati previdenziali e assistenziali, i dati assicurativi INAIL nonché i versamenti, i crediti e le compensazioni effettuate –

-Associazioni Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/1991 con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2024: redazione del rendiconto relativo alle manifestazioni agevolate ex art 37 della Legge n. 34/2000 (*due eventi annuali per introiti complessivamente non superiori ad euro 51.645,70*) –

31 - Termine ultimo per l'invio telematico all'Agenzia delle Entrate, da parte delle persone fisiche, delle dichiarazioni dei redditi relativi all'anno 2024 – Scade anche il decimo mese per la presentazione delle dichiarazioni IRES/IRAP da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 2024 -

Novembre

16 - domenica - 17 lunedì - IVA – Versamento IVA relativa alla liquidazione del **terzo** trimestre dell'anno 2025 da parte dei soggetti "minori" che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1%;

-Versamento IVA relativa al **terzo** trimestre 2025 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazioni -

30 domenica - 1° dicembre-lunedì - IVA – Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 3° trimestre 2025 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*) -

-**Versamento della 2^ rata di acconto 2025 – IRES e IRAP** – da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 2024 (*entro l'undicesimo mese successivo alla chiusura dell'esercizio*) –

- IVA – Trasmissione in via telematica all’Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel terzo trimestre del 2025 e di quelle ricevute e registrate *(le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n., 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse)* -

Dicembre

16 - IMU – Versamento saldo

27 - sabato - 29 lunedì- IVA – Versamento acconto 2026

31 -Versamento IRES – IRAP a saldo 2024 e 1^a rata acconto 2025 per i soggetti IRES con esercizio sociale chiuso al **30 giugno 2025** – *(sesto mese successivo a quello di chiusura dell’esercizio)*. In caso di omesso versamento entro il termine indicato, lo stesso potrà essere effettuato entro i 30 giorni successivi con la maggiorazione dello 0,40% -

31 – Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche con proventi commerciali non superiori a 400.000,00 euro annui: scadenza del termine per effettuare l’**opzione** per l’applicazione della Legge n. 398/1991 – L’opzione è vincolante per un quinquennio e si effettua dandone comunicazione all’Ufficio dell’Agenzia delle Entrate competente e alla SIAE –

-Predisposizione da parte delle stesse SSD e ASD del prospetto ex D.M. 11 febbraio 1997, sul quale procedere alle annotazioni contabili ai fini IVA e imposte sui redditi per l’anno successivo *(il prospetto è esente da bollo ma, al fine di dare data certa al prospetto stesso, si consiglia di bollarlo con l’imposta nella misura di € 14,62 da corrispondere mediante contrassegno o tramite Mod. F 23 – codice tributo 458 T)* –

Febbraio 2026

16 - IVA – Versamento IVA relativa alla liquidazione del **quarto** trimestre dell’anno 2025 da parte dei soggetti “minori” che, per opzione hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell’1%;

-Versamento IVA relativa al **quarto** trimestre 2025 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazioni -

28 sabato – 2 marzo - lunedì – IVA - **Comunicazione** all’Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 4° trimestre 2025 *(sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale)* –

- IVA – Trasmissione in via telematica all’Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel quarto trimestre del 2025 e di quelle ricevute e registrate *(le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n., 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse)* -

Si ricorda che in caso di omesso o tardivo versamento di imposte, è possibile usufruire dell’istituto del ravvedimento operoso.

Rappresentativa Nazionale Dilettanti Under 19

RADUNO TERRITORIALE AREA NORD

Nell'ambito del Progetto Giovani LND, il Sig. Mauro Mazza (Allenatore Rappresentativa Nazionale Dilettanti Under 19) in collaborazione con i Referenti Tecnici Regionali di Piemonte/Valle d'Aosta, Lombardia, Liguria, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Emilia Romagna e della Provincia di Trento e Bolzano, ha convocato i sottoelencati calciatori per il giorno **martedì 14 gennaio 2025**, presso il **Centro Sportivo Veronello** sito in Via Veronello 2- 37011 Calmasino (VR), per il Raduno Territoriale dell'Area Nord della Rappresentativa Nazionale Dilettanti Under 19.

COGNOME - NOME	Data di nascita	SOCIETA'
SCHWEITZER NOAH	06/08/2006	PARTSCHINS RAIFFEISEN

Il programma del Raduno sarà il seguente:

Martedì 14 gennaio 2025

Raduno entro le ore 12.15 presso il Centro Sportivo Veronello – Via Veronello 2 –Calmasino (VR)

Ore 14.00 Gara amichevole a ranghi contrapposti

Al termine della gara (ore 16.00 circa) è previsto scioglimento della comitiva e rientro nelle proprie sedi.

Si prega di confermare la presenza del calciatore convocato ai seguenti indirizzi:

Riferimento organizzativo Sig.ra Barbara Coscarella

E-mail, rappresentative.nazionali@lnd.it – b.coscarella@lnd.it

Telefono 06-32822221/ 334- 6557912

Si ricorda alle società di inviare via mail agli indirizzi sopraindicati **copia autenticata con timbro e firma del Presidente del certificato medico in corso di validità del calciatore**, formulato secondo le indicazioni del DM. 18.02.1982, **senza il quale non sarà possibile prendere parte all'attività della Rappresentativa.**

Si ricorda ai calciatori di **portare con sé tutto l'equipaggiamento da gioco (obbligo di indossare i parastinchi), un documento d'identità e la tessera sanitaria.**

Trattandosi di attività di selezione con connotazione territoriale, si comunica che non sono previsti servizi logistici acarico della LND (trasporti, pernotti, ristorazione, ecc.).

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT

Finale Coppa Italia Calcio a 5 Serie C1

DOMENICA 12 GENNAIO 2025 – ORE 18.30 – PALAZZETTO DI LAVIS (TN)

A.S.D. GNU TEAM ALA – A.C. TRENTO 1921 SRL

La Società prima nominata funge da squadra ospitante. Per la gara sopra menzionate la Richiesta della Forza Pubblica verrà inoltrata direttamente dal CPA Trento.

MODALITA' TECNICHE

La gara sarà effettuata in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno disputati due tempi supplementari di 5 minuti ciascuno e, persistendo ulteriore parità saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

n°gg	squadra 1	squadra 2	data var.	data orig	ora var.	ora orig.	impianto
13A	CUS TRENTO	CLES CALCIO A 5	24/02/25	10/01/25		21.30	Trento - Sanbapolis

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/12/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 12 Giornata - A		
CALCIO BLEGGIO	- CUS TRENTO	6 - 4
(1) CLES CALCIO A 5	- BESENELLO A.S.D.	1 - 4
DX GENERATION	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	5 - 10
G.S. FRAVEGGIO	- MEZZOLOMBARDO	5 - 7
VIRTUS ROVERE	- GNU TEAM ALA	1 - 2

(1) - disputata il 19/12/2024

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AC TRENTO 1921 S.R.L.	31	11	10	1	0	66	25	41	0
POL. BESENELLO A.S.D.	26	12	8	2	2	59	44	15	0
A.S.D. GNU TEAM ALA	23	11	7	2	2	74	54	20	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	21	11	7	0	4	53	53	0	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	20	11	6	2	3	49	38	11	0
POL. PINETA	18	11	5	3	3	41	22	19	0
U.S.D. VIRTUS ROVERE	16	11	5	1	5	31	30	1	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	14	11	4	2	5	57	56	1	0
A.S.D. G.S. FRAVEGGIO	12	11	4	0	7	70	63	7	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	12	11	4	0	7	53	64	-11	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	10	11	3	1	7	35	54	-19	0
A.S.D. DX GENERATION	3	11	1	0	10	51	88	-37	0
A.S.D. CUS TRENTO	3	11	1	0	10	27	75	-48	0

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, nelle sedute del 23/12/2024 e 08/01/2025, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 19/12/2024

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CIAGHI GABRIELE (BESENELLO A.S.D.)

GARE DEL / SPIELE VOM 20/12/2024

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 16/1/2025

TONOLLI LUCA (VIRTUS ROVERE)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

STRAZZERI ROBERTO (VIRTUS ROVERE)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DUSCI ETTORE (CUS TRENTO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

VICHI PIETRO (G.S. FRAVEGGIO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PARISI DAVID (CALCIO BLEGGIO) FERCHICHI ANOUAR (VIRTUS ROVERE)

Ringraziamento a Messaggio Augurale / Danksagung und Glückwunsch

Si ringraziano tutti coloro che, in occasione delle Festività, hanno inviato messaggi di saluto ed auguri al Presidente, al Consiglio Direttivo, ai Collaboratori ed alla Segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Cogliamo l'occasione per rinnovare i migliori auguri e soddisfazioni per l'anno 2025!

Man dankt all jenen, welche dem Präsidenten, den Vorstandsmitgliedern, den Mitarbeitern und dem Sekretariat ihre Glückwünsche zum neuen Jahr haben zukommen lassen.

Bei dieser Gelegenheit überbringen wir die Besten Glückwünsche und viel Erfolg für das Jahr 2025!

CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER

Girone di Ritorno – Attività Primaveraile
STAGIONE SPORTIVA 2024/2025

Si pubblicano in allegato al presente Comunicato i calendari orari delle sotto indicate categorie:

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
2^ Categoria
3^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2
Juniors
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Esordienti 9 contro 9 misti
Esordienti 9 contro 9 Junior 1°anno

I calendari orari saranno pubblicati sul sito internet appositamente creato:

www.calendarifigcbz.it

Le società potranno richiamare i calendari orari di ogni singolo Campionato, Girone, Giornata oppure richiamare tutte le gare che interessano soltanto la singola società.

Rückrunde – Frühjahrstätigkeit
SPORTSAISON 2024/2025

Man veröffentlicht als Anhang zu diesem Rundschreiben alle Spielzeitenkalender der unten angeführten Kategorien:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
2.Amateurliga
3.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
C-Jugend 9 gegen 9 gemischt
C-Jugend 9 gegen 9 Junior 1.Jahr

Die Spielzeiten werden auf der dafür eingerichteten Internetseite veröffentlicht:

www.calendarifigcbz.it

Die Vereine können den Spielkalender nach Meisterschaft, Kreis, Spieltag oder die Spiele nur des einzelnen Vereins abrufen.

Inoltre le modifiche gare che vengono pubblicate sul Comunicato settimanale saranno inserite sul portale internet.

Außerdem werden die Spieländerungen, die wöchentlich im Rundschreiben veröffentlicht werden, auf dieser Internetseite übernommen.

IMPORTANTE

Si porta a conoscenza delle Società affiliate che questo Comitato Provinciale Autonomo ha provveduto ad inviare a tutte le sedi dei Commissariati di Pubblica Sicurezza e dell'Arma dei Carabinieri competenti per il territorio della Provincia di Bolzano, copia del Calendario orario gare Regionale e Provinciale di Bolzano, affinché sia tolto di fatto alle Società l'adempimento della richiesta della Forza Pubblica dalla data odierna.

VA DA SE' CHE GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE, NONCHE' GLI ANTICIPI O I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 KOMMA 4 DELLE N.O.I.F..

Si ribadisce comunque che l'assenza o l'insufficienza della Forza Pubblica, anche se non imputabile alle Società, impone alle stesse l'adozione di altre adeguate misure di sicurezza, conformi alle vigenti disposizioni della Federazione Italiana Giuoco Calcio.

IMPORTANTE **RICHIESTA FORZA PUBBLICA**

PER GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE, NONCHE' GLI ANTICIPI OD I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 KOMMA 4 DELLE N.O.I.F..

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

WICHTIGE MITTEILUNG

Wir weisen darauf hin, dass der gesamte Spielkalender für die Rückrunde, inklusive der Spielzeiten für alle regionalen und provinziellen Meisterschaften, allen zuständigen Sicherheitskräften von unserem Komitee aus zugesandt wurde. Deshalb ist es nicht notwendig, dass dies von den Vereinen noch einmal gemacht wird.

SELBSTVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE POKALSPIELE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F.

Wir erinnern, dass die Vereine, bei Abwesenheit oder bei nicht ausreichender Anwesenheit der Öffentlichen Behörden, auch wenn sie nicht dafür verantwortlich sind, zur Gewährleistung weiterer Sicherheitsmaßnahmen, in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen, verpflichtet sind.

WICHTIGE MITTEILUNG **ANFRAGE AN SICHERHEITSBEHÖRDEN**

SELBSTVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE SPIELE DER POKALE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F..

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN

Si pubblicano i tesseramenti calciatori Pool Juniores con nulla osta aggiornata:

Man veröffentlicht die aktuellen Spieler-meldungen Pool Junioren mittels nulla osta:

- **S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.**

Cognome Nachname	Nome Vorname	Data nascita Geburtsdatum	Società appartenenza Stammverein	Società prestito Verein Leihgabe
Alber	Lorenz	17/09/2006	SCHENNA	
Beikircher	Tobias	01/12/2005	RIFFIAN KUENS	TIROL
Cassar	Laurenz	24/09/2006	SCHENNA	
Christanell	Florian	13/12/2005	TIROL	
Desideri	Lorenzo	09/04/2005	LANA SPORTV.	RIFFIAN KUENS
Drescher	Jakob	21/07/2005	RIFFIAN KUENS	
Drescher	Jona	21/07/2005	RIFFIAN KUENS	TIROL
Gufler	Simon	15/06/2005	RIFFIAN KUENS	
Kröll	Matthias	13/08/2009	RIFFIAN KUENS	
Ladurner	Felix	22/09/2004	TIROL	RIFFIAN KUENS
Ladurner	Philipp	26/11/2007	TIROL	
Larcher	Felix	31/07/2006	SCHENNA	RIFFIAN KUENS
Mair	Jakob	17/11/2007	SCHENNA	
Nestl	Leo	24/03/2006	TIROL	
Nestl	Nick	11/08/2004	TIROL	
Pircher	Manuel	15/08/2004	TIROL	
Prinoth	Felix	11/08/2006	SCHENNA	
Reiter	Felix	03/03/2006	SCHENNA	
Salcher	Felix	07/02/2006	SCHENNA	
Sparber	Andreas	09/02/2006	TIROL	
Unterthurner	Fabian	15/03/2006	RIFFIAN KUENS	TIROL
Unterthurner	Raphael	21/06/2006	RIFFIAN KUENS	
Unterweger	Maximilian	24/05/2007	RIFFIAN KUENS	
Waldner	Markus	06/08/2007	SCHENNA	

- **S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD**

Cognome Nachname	Nome Vorname	Data nascita Geburtsdatum	Società appartenenza Stammverein	Società prestito Verein Leihgabe
Elsayed Orabi	Ahmed	25/01/2007	STERZING	
Festini Sughi	Peter	20/09/2005	STERZING	
Hochrainer	Robin	12/01/2007	AUSWAHL RIDNAUNTAL	
Kuppelwieser	Thomas	14/01/2007	STERZING	
Leitner	Hannes	14/02/2007	AUSWAHL RIDNAUNTAL	
Lungkofler	Raphael	25/10/2007	STERZING	
Martorana	Giacomo	07/09/2007	STERZING	
Minzoni	Niklas	18/09/2007	AUSWAHL RIDNAUNTAL	
Mössner	Marian Alexander	21/01/2007	STERZING	
Parigger	David	28/09/2007	AUSWAHL RIDNAUNTAL	
Santer	Julian	27/09/2007	AUSWAHL RIDNAUNTAL	
Steger	Timo	16/04/2007	STERZING	
Steiner	Gabriel	30/04/2007	STERZING	
Strickner	Florian	11/08/2006	STERZING	
Votta	Cristian	01/03/2006	STERZING	
Wild	Hannes	21/10/2007	STERZING	

- **F.C. NALS**

Cognome Nachname	Nome Vorname	Data nascita Geburtsdatum	Società appartenenza Stammverein	Società prestito Verein Leihgabe
Abler	Raphael	09/02/2005	TSCHERMS MARLING	
Baldauf	Julian	19/10/2005	TSCHERMS MARLING	
Belletati	Damiano	04/12/2006	ANDRIAN	
Calliari	Nikolas	25/02/2006	TSCHERMS MARLING	
Dellantonio	Karl Jakob	12/01/2007	TSCHERMS MARLING	
Duregger	Aaron	27/07/2006	LAUGEN	
Gamper	Clemens	27/02/2005	TSCHERMS MARLING	
Guarnieri	Simon	16/05/2006	BOZNER	TERLAN
Holzner	Felix	03/07/2007	LAUGEN	
Huber	David	09/03/2007	TSCHERMS MARLING	
Huber	Lukas	27/01/2006	LAUGEN	
Huyn	Otto	24/02/2007	TERLAN	ANDRIAN
Mairhofer	Jakob	11/07/2007	GARGAZON	
Marsoner	Daniel	02/05/2004	TSCHERMS MARLING	
Matzoll	Matthias	22/04/2005	TSCHERMS MARLING	LAUGEN
Monauni	Philipp	25/03/2006	LAUGEN	
Morina	Roland	12/12/2006	LAUGEN	
Moser	Tobias	10/07/2006	TSCHERMS MARLING	
Nock	David	09/11/2005	LANA SPORTV.	LAUGEN
Öttl	Laurin	26/03/2007	TSCHERMS MARLING	
Schönafinger	Samuel	09/03/2007	ANDRIAN	
Sheade	Jimo	10/05/2006	TERLAN	
Tammerle	Daniel	19/05/2006	GARGAZON	
Zuech	David	05/04/2005	TSCHERMS MARLING	LAUGEN

- **A.S.V. NEUSTIFT**

Cognome Nachname	Nome Vorname	Data nascita Geburtsdatum	Società appartenenza Stammverein	Società prestito Verein Leihgabe
Bajgora	Lorik	13/07/2006	VAHRN	
Burger	Juri	13/11/2007	VAHRN	
Dalla Torre	Elias	06/02/2007	BRIXEN	VAHRN
Eller	Manuel	08/06/2007	VAHRN	
Filo	Stefan	04/04/2006	NATZ	
Gini	Davide	07/05/2006	VAHRN	
Gruber	Jakob	30/04/2004	VAHRN	
Huber	Manuel	01/01/2004	VAHRN	
Kerschbaumer	Alex	29/01/2005	VAHRN	
Laimer	Lukas	08/10/2007	VAHRN	
Mairhofer	Michael	13/05/2006	VAHRN	
Peintner	Michael	01/07/2005	NATZ	
Salcher	Leo	10/06/2006	VAHRN	
Silaghi	Andreas	27/05/2006	VAHRN	
Stieler	Leon	02/09/2007	VAHRN	
Superchi	Alex	16/10/2007	VAHRN	
Winkler	David	02/03/2005	VAHRN	

- **ASV.SSD STEGEN STEGONA**

Cognome Nachname	Nome Vorname	Data nascita Geburtsdatum	Società appartenenza Stammverein	Società prestito Verein Leihgabe
Bachmann	Hannes	03/01/2007	ST. GEORGEN	
Baratella	Elia	16/04/2007	ST. GEORGEN	
Baur	Julian	09/04/2007	S. LORENZO	
Bergmann	David	17/11/2008	S. LORENZO	
Bergmann	Noah	17/11/2008	S. LORENZO	
Brugger	Max	12/06/2007	ST. GEORGEN	
Calcagnile	Domenico	03/09/2005	ST. GEORGEN	STEGEN STEGONA
Campei	Fabian	27/06/2008	ST. GEORGEN	
Comploi	David	06/02/2007	ST. GEORGEN	
De Rosa	Victor	17/08/2007	S. LORENZO	
Eisenstecken	Jonas	29/10/2008	ST. GEORGEN	
Gasser	Dorian	04/06/2007	S. LORENZO	
Gatterer	Marlon	18/05/2006	S. LORENZO	
Granruaz	Simon	20/11/2007	ST. GEORGEN	
Grujic	Nemanja	02/01/2007	ST. GEORGEN	
Hintner	Dennis	20/03/2007	ST. GEORGEN	
Klammer	Tobias	08/02/2008	ST. GEORGEN	
Kojic	Stefan	08/01/2007	S. LORENZO	
Mascolo	Matthias	08/03/2007	ST. GEORGEN	
Pap	Nikolas	04/05/2007	S. LORENZO	
Peintner	Niklas	21/10/2006	ST. GEORGEN	
Piffrader	Rudi	19/08/2008	ST. GEORGEN	
Pramstaller	Kevin	04/07/2007	S. LORENZO	
Rungger	Luis	28/12/2007	ST. GEORGEN	
Vitale	Damian	07/03/2008	S. LORENZO	
Willeit	Rene	24/01/2007	S. LORENZO	

- **S.S.V. WEINSTRASSE SÜD**

Cognome Nachname	Nome Vorname	Data nascita Geburtsdatum	Società appartenenza Stammverein	Società prestito Verein Leihgabe
Amort	Alex	30/06/2007	MONTAN	
Bachmann	Niklas	24/09/2004	TRAMIN FUSSBALL	
Benin	Laurin	27/08/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Capuano	Nicolo	23/02/2006	TRAMIN FUSSBALL	
Chiste	Fabian	28/04/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Coglitore	Benedetto	22/11/2005	AQUILA TRENTO	AUER ORA
Damiani	Daniel	26/09/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Dezini	Julian	06/10/2004	TRAMIN FUSSBALL	AUER ORA
Gabalin	Oliver	22/11/2005	AUER ORA	
Gallmetzer	Gabriel	27/08/2005	AUER ORA	
Gamper	Linus Robert	15/01/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Gashi	Elton	05/08/2007	AUER ORA	
Geier	Michael	24/01/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Gruber	Johannes	21/03/2005	AUER ORA	
Gutmann	Leo	15/04/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Hofer	Jeremias	21/03/2004	TRAMIN FUSSBALL	
Kofler	Max	02/07/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Maffei	Leander	23/11/2005	TRAMIN FUSSBALL	

Mair	Niklas	18/01/2008	TRAMIN FUSSBALL	
Mayr	Nils	29/08/2005	TRAMIN FUSSBALL	
Micheli	Alex	17/03/2004	TRAMIN FUSSBALL	
Obexer	Jan	10/07/2004	TRAMIN FUSSBALL	
Orlovic	Milos	31/07/2004	TRAMIN FUSSBALL	
Plancher	Elias	28/09/2004	AUER ORA	
Ramadani	Ensar	25/06/2007	AUER ORA	
Roner	Manuel	13/07/2007	AUER ORA	
Sinn	Tobias	27/08/2005	TRAMIN FUSSBALL	
Stuppner	Alex	25/07/2006	TRAMIN FUSSBALL	
Varesco	Julian	31/12/2007	MONTAN	
Ventir	Jonas	15/03/2007	UNTERLAND BERG	TRAMIN FUSSBALL
Weissensteiner	Elias	02/03/2006	TRAMIN FUSSBALL	
Weissensteiner	Simon	09/11/2004	TRAMIN FUSSBALL	
Zuliani	David	14/07/2006	TRAMIN FUSSBALL	

Classifica Coppa Disciplina Calcio a 5 C2 / Rangordnung Fairnesspokal
Girone di Andata e Attività autunnale / Hinrunde und Herbsttätigkeit
Stagione Sportiva / Sportsaison 2024/2025

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

Società	Girone	P.ti Totali	P.ti Società	P.ti Dirigenti	P.ti Tecnici	P.ti Calciatori
REAL BUBI MERANO C5	A	,40			,10	,30
NEUGRIES	A	,60				,60
GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	A	1,85		,75		1,10
BRESSANONE	A	2,70		2,00		,70
FUTSAL ATESINA	A	3,80		1,50		2,30

RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 15 gennaio 2025** alle **ore 16.30** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica e alla liberatoria sotto riportata compilata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione. (se non consegnati nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 13/01/2025.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 15. Jänner 2025** um **16.30 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin und die unten angeführte „Liberatoria“ ausgefüllt dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen. (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 13/01/2025 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	AHRNTAL	Oberschmied David
	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Minzoni Niklas
F.C.	BOZNER	Bajrami Aron, Dalle Ave Gärber Pietro, Wiedenhofer David
S.S.V.	BRIXEN	Müller Jonas, Ploner Marc
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE	Schwellensattl Noel
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Fumai Andrea
S.G.	LATZFONS VERDINGS	Fissneider Dominik, Pfattner Elia
S.V.	LUSON LÜSEN	Ploner Philipp
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Sula Renato, Turini Stefan
S.S.V.	NATURNS	Gruber Jonah, Perfler Leon
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Kainz Michael
A.S.V.	RIFFIAN KUENS	Unterthurner Raphael
S.C.	SCHENNA FUSSBALL	Klotzner Matthias, Preims Florian
S.C.D.	ST. GEORGEN	Bachmann Hannes, Peintner Niklas
F.C.D.	ST. PAULS	Annan Stephen Kofi, Lama Leonardo, Willeit Lorenz
F.C.	TERLAN	Ciavatta Emil
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Giacomin Slemmer Manuel Maria
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Federzoni Sebastian, Seibstock David
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Medico / Arzt:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

CANAL ANDREAS
 NICOLETTI MARCO
 DEL PRETE DAVIDE
 ZOZIN ROLAND, PLONER KONRAD,
 UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **sabato 18 gennaio 2025 alle ore 09.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per una gara amichevole con la squadra Under 15 del ACD VIRTUS BOLZANO.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Samstag, den 18. Jänner 2025 um 09.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Under 15 des ACD VIRTUS BOLZANO ein.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica e alla liberatoria sotto riportata compilata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione. (se non consegnati nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 15/01/2025.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.

Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin und die unten angeführte „Liberatoria“ ausgefüllt dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen. (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 15/01/2025 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	AHRNTAL	Hofer David
F.C.	BOZNER	Dal Cortivo Simone, Llenga Frenchi
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	De Bettin Tobias
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	Giovanelli Nicolo
A.S.V.	FUSSBALL ÜBERETSCH	Critelli Fabian, Herbst Damian, Kanton Simon, Marcomin Samuel, Pfitscher Moritz, Sanfelici Patrick
F.C.	GHERDEINA	Comploi Linus
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Prosch Gabriel
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Pfitscher Julian
A.S.V.	MARGREID	Amplatz Tobias
S.S.V.	NATURNS	Gapp Hannes, Leiter Fynn, Tosetto Maximilian
A.S.V.	RITTEN SPORT	Lintner Fritz
A.S.D.	S. LORENZO	Hofer Jonas
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Matzoll Danny
F.C.D.	ST. PAULS	Tschigg Laurin
A.S.V.	TSCHERMS MARLING	Stecher Benjamin
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Bortolotti Alex

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:
 Medico / Arzt:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS
 CREPAZ WOLFGANG
 MARANER MARCO
 CASTREJON JOSE
 CRISCUOLO VINCENZO, OBWEXER DAVID

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

LIBERATORIA/AUTORIZZAZIONE PER LA PUBBLICAZIONE DI FOTO E VIDEO

(da spedire all'indirizzo email combolzano@lnd.it)

I sottoscritti (cognome e nome del padre/tutore)

nato a il residente in alla via
..... n° C.A.P. e (cognome e nome
della madre/tutrice) nata a

..... il residente in alla via
..... n° C.A.P. in qualità di genitori
esercenti la responsabilità genitoriale (nome e cognome del minore)

..... nato a il
..... residente in alla via
..... n° C.A.P.

Con riferimento alle immagini (foto e video) scattate e/o riprese durante gli allenamenti e le gare della
rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con la presente:

AUTORIZZANO

A titolo gratuito, senza limiti di tempo, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 cod.civ. e degli artt. 96 e 97 legge
22.4.1941, n. 633, Legge sul diritto d'autore, alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle
immagini del minore di cui sopra sul sito internet www.figcbz.it, sui social network (ed in particolare sulla
pagina Facebook LND Bolzano Bozen), su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione,
nonché autorizza la conservazione delle foto e dei video stessi negli archivi informatici dello stesso e
prende atto che la finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo ed eventualmente
promozionale.

La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da
inviare via e-mail a combolzano@lnd.it.

Luogo e Data _____

Firma (padre/tutore) _____ Firma (madre/tutrice) _____

Informativa per il trattamento dei dati

Si informa che i dati personali conferiti con la presente liberatoria saranno trattati con modalità cartacee e
telematiche nel rispetto della vigente normativa e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e
riservatezza; in tale ottica i dati forniti, ivi incluso il ritratto contenuto nelle fotografie e o nei video
suindicati, verranno utilizzati per le finalità strettamente connesse e strumentali alle attività come indicate
nella su estesa liberatoria. Il conferimento del consenso al trattamento dei dati personali è facoltativo. In
qualsiasi momento è possibile esercitare tutti i diritti indicati dall'articolo 7 del Reg. (UE) 2016/679, in
particolare la cancellazione, la rettifica o l'integrazione dei dati. Tali diritti potranno essere esercitati
inviando comunicazione scritta all'indirizzo email combolzano@lnd.it. L'informativa completa può essere
visualizzata al seguente link <https://www.lnd.it/it/termini-e-condizioni-di-utilizzo#Privacy>.

Luogo e Data _____

Firma (padre/tutore) _____ Firma (madre/tutrice) _____



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

LIBERATORIA/AUTORIZZAZIONE PER LA PUBBLICAZIONE DI FOTO E VIDEO

(da spedire all'indirizzo email combolzano@lnd.it)

Il/La sottoscritto/a

Cognome _____ Nome _____

Nato/a a _____ Prov. _____ Il _____

Residente a _____ Prov. _____ Via _____ n° _____

Con riferimento alle immagini (foto e video) scattate e/o riprese durante gli allenamenti e le gare della rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con la presente:

AUTORIZZA

A titolo gratuito, senza limiti di tempo, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 cod.civ. e degli artt. 96 e 97 legge 22.4.1941, n. 633, Legge sul diritto d'autore, alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle proprie immagini sul sito internet www.figcbz.it, sui social network (ed in particolare sulla pagina Facebook LND Bolzano Bozen), su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché autorizza la conservazione delle foto e dei video stessi negli archivi informatici dello stesso e prende atto che la finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo ed eventualmente promozionale.

La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare via e-mail a combolzano@lnd.it.

Luogo e Data _____

In fede (firma leggibile)

Informativa per il trattamento dei dati

Si informa che i dati personali conferiti con la presente liberatoria saranno trattati con modalità cartacee e telematiche nel rispetto della vigente normativa e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza; in tale ottica i dati forniti, ivi incluso il ritratto contenuto nelle fotografie e o nei video suindicati, verranno utilizzati per le finalità strettamente connesse e strumentali alle attività come indicate nella su estesa liberatoria. Il conferimento del consenso al trattamento dei dati personali è facoltativo. In qualsiasi momento è possibile esercitare tutti i diritti indicati dall'articolo 7 del Reg. (UE) 2016/679, in particolare la cancellazione, la rettifica o l'integrazione dei dati. Tali diritti potranno essere esercitati inviando comunicazione scritta all'indirizzo email combolzano@lnd.it. L'informativa completa può essere visualizzata al seguente link <https://www.lnd.it/termini-e-condizioni-di-utilizzo#Privacy>.

Luogo e Data _____

Firma (leggibile) _____

TRASFERIMENTO CALCIATORI/TRICI / SPIELERWECHSEL

Si ricorda che il **trasferimento e la cessione di contratto di un calciatore e di una calciatrice “giovane dilettante” o “non professionista”** nell’ambito delle Società partecipanti ai Campionati organizzati dalla Lega Nazionale Dilettanti possono avvenire, nel rispetto di quanto disposto dagli artt. 100, 101 e 104 delle NOIF nel seguente periodo:

Per la disciplina Calcio a Cinque il periodo dei trasferimenti suppletivi sarà il seguente:

**DA GIOVEDÌ 2 GENNAIO
A MERCOLEDÌ 29 GENNAIO 2025**

Le liste di trasferimento **devono essere trasmesse con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti.**

Le operazioni devono avvenire **tramite l’area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.Ind.it.**

Man erinnert, dass die **Vereinswechsel und Abgabe des Vertrages von Fußballspielern und Fußballspielerinnen „Junge Amateure“ und „Nicht Profis“** zwischen Vereinen, welche an den von der Nationalen Amateurliga organisierten Meisterschaften teilnehmen, unter Einhaltung der Artt. 100, 101 und 104 der NOIF, innerhalb folgenden Zeitraums erfolgen kann:

Für die Disziplin Kleinfeldfußball wurde das Zeitfenster für einen Spielerwechsel wie folgt festgelegt:

**VON DONNERSTAG, 02. JANUAR
BIS MITTWOCH, 29. JANUAR 2025**

Die Spielerwechsel **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.Ind.it** erfolgen.

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

FERRANDI VANESSA	29/01/2009	FC SÜDTIROL SRL	decorrenza dal	10/01/2025
------------------	------------	-----------------	----------------	------------

[Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati – REGOLAMENTO SAFEGUARDING](#)

Con Comunicato Ufficiale LND nr. 120 è stato pubblicato il Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati – REGOLAMENTO SAFEGUARDING.

<https://www.Ind.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13294-comunicato-ufficiale-n-120-cu-n-68-a-figc-regolamento-figc-per-la-prevenzione-e-il-contrasto-di-abusi-violenze-e-discriminazioni-sui-tesserati/file>

Si comunica che nella *home page* del sito internet della Federazione Italiana Giuoco Calcio (<https://www.figc.it>) è stata inserita una sezione denominata “Politiche di Safeguarding FIGC”, nella quale sono presenti tutti i documenti rilevanti inerenti la tematica in oggetto.

Alla data odierna sono presenti nella sopracitata sezione i Comunicati Ufficiali FIGC n. 87/A del 31 agosto 2023, n. 68/A e n. 69/A del 27 agosto 2024, nonché il “Modello Safeguarding” tipo semplificato e il “Codice di Condotta Safeguarding” tipo semplificato previsti dal D.lgs n. 39 del 2021 e le relative istruzioni operative.

<https://www.figc.it/it/federazione/politiche-di-safeguarding-figc/>



“7. Le Società sono obbligate a nominare, entro il 31 dicembre 2024, il responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni (di seguito, anche solo il “Responsabile”). La nomina del Responsabile è senza indugio comunicata alla FIGC, mediante l’invio, a mezzo portale servizi FIGC raggiungibile all’indirizzo <https://anagrafefederale.figc.it/>, di un’autocertificazione sottoscritta dal Legale rappresentante e predisposta secondo il modello generato dal portale, e pubblicata sulla pagina principale del sito internet della Società, se esistente, e affissa in una specifica bacheca presso la sede della Società.”

“8. Le Società devono, altresì, comunicare alla FIGC, mediante l’invio a mezzo portale servizi FIGC raggiungibile all’indirizzo <https://anagrafefederale.figc.it/> di un’autocertificazione sottoscritta dal Legale rappresentante e predisposta secondo il modello generato dal portale, l’avvenuta adozione del Modello organizzativo e di controllo dell’attività sportiva e del Codice di Condotta predisposti in conformità alle Linee Guida pubblicate con il C.U. n. 87/A del 31 agosto 2023.”

Premio di Tesseramento e Premio di Formazione Tecnica

Si comunica che sul sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è stata pubblicata una sezione riguardante il Premio di Tesseramento Art. 96 delle NOIF e del Premio di Formazione Tecnica Art. 99 delle NOIF.

Insieme agli articoli menzionati è stata pubblicata una slide elaborata dai colleghi del Comitato Regionale Piemonte Valle d'Aosta con alcuni esempi concreti.

Le informazioni sono consultabili cliccando sul seguente link:

<https://www.figcbz.it/it/premio-di-tesseramento-e-premio-di-formazione-tecnica/>



CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: "Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile".

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: "Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori".

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: "**L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi** – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – **si appresti alla stipula di un contratto di lavoro**; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro".

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano soggetti titolari di un contratto di lavoro.**

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Si comunica che è stata pubblicata la **RUBRICA DELLE SOCIETA'** sul nostro sito internet sotto il link:

Man teilt mit, dass das **VERZEICHNIS DER VEREINE** auf unserer Internetseite unter folgendem Link abrufbar ist:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2024/08/RUBRICA-SOCIETA-VERZEICHNIS.pdf>

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

<http://www.figcbz.it/it/ricorsi-regolamento-e-modulistica/>

Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2024/2025
Termine Spielmeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2024/2025

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 482 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 482 der LND, zu den Richtlinien der Spielmeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

<i>Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli Spielmeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen</i>	<i>Termine (dal – al) Zeitraum (von – bis)</i>
Tesseramento status „Non Professionisti“ (calciatori/trici maggiorenni) Spielmeldung Status „Non Professionisti“ (volljährige Fußballsp.)	01/07/2024 – 31/03/2025
Tesseramento status „Giovani Dilettanti“ (calciatori/trici minorenni) Spielmeldung Status „Giovani Dilettanti“ (minderjährige Fußballsp.)	01/07/2024 – 13/05/2025
Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione (art. 117bis NOIF) Spielmeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison (Art. 117bis NOIF)	01/07/2024 – 31/01/2025
Trasferimento da società dilettantistica a professionistica (e viceversa per Giovani di Serie) Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein (und umgekehrt für Giovani di Serie)	2° periodo / 2. Zeitraum 02/01/2025 – 03/02/2025
Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera Spielmeldung ausländischer Staatsbürger von ausländischen Verbänden	01/07/2024 – 31/01/2025
Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera Rückmeldung italienischer Staatsbürger aus ausländischem Verband	01/07/2024 – 31/01/2025

Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

Tesseramenti nel Settore Giovanile – stagione sportiva 2024/2025 Spielermeldungen im Jugendsektor – Sportsaison 2024/2025

Il Settore Giovanile e Scolastico ha pubblicato la Circolare Esplicativa sul Tesseramento nel Settore Giovanile per la stagione sportiva 2024/2025.

Si invitano le società a consultare i sotto riportati link, soprattutto per quanto riguarda il primo tesseramento di cittadini stranieri:

Der Jugend- und Schulsektor hat die Richtlinien zur Spielermeldung im Jugendsektor der Sportsaison 2024/2025 veröffentlicht.

Man ersucht die Vereine die unten angeführten Links zu lesen, insbesondere in Bezug auf die Erstmeldung von ausländischen Staatsbürgern:

<https://www.figc.it/media/247001/cu-09-circolare-esplicativa-tesseramento.pdf>

<https://www.figc.it/media/247002/circolare-9612-minori.pdf>

<https://www.figc.it/media/247004/guida-alla-scelta-delleccezione-art-19-regolamento-fifa-2425.pdf>

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

ANDRIAN
AUER ORA
AUSWAHL RIDNAUNTAL
BOZNER
BRESSANONE
CELTIC DON BOSCO
EGGENTAL
FFC PUSTERTAL
FUTSAL ATESINA
GHERDEINA
GIRLAN
GOSSENSASS
HASLACHER
HOCHPUSTERTAL ALTA P.
KALTERER FUSSBALL
KLAUSEN CHIUSA

LANA
LUSON LUESEN
MALS
MARGREID
MILLAND
MONTAN
MORTER
NALS
NAPOLI CLUB BOLZANO
NEUGRIES
OLIMPIA MERANO
PASSEIER
PREDOI
RASEN
REAL BUBI MERANO

RED LIONS TARSCH
RIFFIAN KUENS
SALORNO RAIFFEISEN
SCHLANDERS
ST. MARTIN MOOS IP
SUEDTIROL SRL
TERLAN
TSCHERMS MARLING
UEBERETSCH
UNTERMAIS MERAN
VAL BADIA
VALDAORA OLANG
VIRTUS BOLZANO
WEINSTRASSE SUED
WIESEN

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

TORNEO ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2024/2025
ATTIVITA' NAZIONALE UNDER 13 CALCIO A NOVE



Il Settore Giovanile Scolastico organizza il Torneo Fair Play Elite Under 13 riservato alle società Professionistiche, alle società di 3° Livello e alle società inserite nel progetto AST. Per questa stagione sportiva si sono iscritte le seguenti società:

ASD OLIMPIA MERANO	3° LIVELLO
ASV MILLAND	2° LIVELLO AST
FCD ALTO ADIGE	1° LIVELLO

La prima fase del Torneo si svolgerà sabato 8 febbraio 2025 presso l'impianto sportivo Confluenza di Merano, con la formula del triangolare nella seguente modalità:

ore 11:00	OLIMPIA	:	ALTO ADIGE
ore 12:30	ALTO ADIGE	:	MILLAND
ore 14:00	MILLAND	:	OLIMPIA

1° Tempo	SSG 2x5'
2° Tempo	9vs9 20'
3° Tempo	9sv9 20'

Alle società sarà inviato a breve il regolamento completo della manifestazione.

Per eventuali chiarimenti e informazioni:
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico
Roberto Cortese 338/4844898

Delegato Attività di Base
Rodolfo Berardo 338/2462694
base.bolzanosgs@figc.it

Der Jugend- und Schulsektor organisiert das Turnier Fair Play Elite Under 13 für Profi Vereine, Vereine des 3. Levels und Vereine welche am Projekt AST teilnehmen. Für diese Saison haben sich folgende Vereine angemeldet:

ASD OLIMPIA MERANO	3. LEVEL
ASV MILLAND	2. LEVEL AST
FCD ALTO ADIGE	1. LEVEL

Die erste Phase des Turniers findet Samstag, 08. Februar 2025 auf der Sportanlage Confluenza in Meran statt, mit Austragung eines Dreierkreises:

11:00 Uhr	OLIMPIA	:	ALTO ADIGE
12:30 Uhr	ALTO ADIGE	:	MILLAND
14:00 Uhr	MILLAND	:	OLIMPIA

1. Spielzeit	SSG 2x5'
2. Spielzeit	9g9 20'
3. Spielzeit	9g9 20'

Den Vereinen wird demnächst das Reglement der Veranstaltung übermittelt.

Für weitere Details und Informationen:
Koordinator Jugend- und Schulsektor
Roberto Cortese 338/4844898

Delegierter der Basistätigkeit
Rodolfo Berardo 338/2462694
base.bolzanosgs@figc.it



AREE DI SVILUPPO TERRITORIALI (AST)

Nell'ambito della valorizzazione e dello sviluppo del calcio giovanile, la **Federazione Italiana Giuoco Calcio**, attraverso il proprio **Settore Giovanile e Scolastico** riprende il programma relativo alle **Aree di Sviluppo Territoriali (AST)**: un progetto innovativo che sarà in grado di coinvolgere migliaia tra ragazzi e ragazze di tutto il Paese e creare una forte sinergia tra i tecnici e le società del territorio e la struttura federale.

Le Aree di Sviluppo Territoriali sono costituite da Staff itineranti, facenti parte del Settore Giovanile Scolastico della FIGC, che hanno lo scopo di promuovere una formazione tecnico-sportiva-educativa di giovani calciatori e calciatrici, ma anche una formazione per allenatori e dirigenti delle Società del territorio, al fine di definire un indirizzo formativo e educativo centrale, avere un monitoraggio tecnico e sociale dell'intero territorio italiano, tutelare il talento dando corpo a un percorso tecnico-sportivo coordinato che supporti lo sviluppo delle potenzialità dei giovani anche all'interno delle Società.

In Alto Adige, presso le Società individuate, prosegue l'attività per la corrente stagione sportiva con le **Aree di Sviluppo Territoriali (AST)**.

Si comunicano di seguito le Società che faranno parte delle **Aree di Sviluppo Territoriali dell'Alto Adige** nella stagione sportiva 2024/2025.

ZONALE VERBANDSZENTREN (AST)

Im Rahmen der Förderung und Entwicklung des Jugendfußballs nimmt der **Italienische Fußballverband FIGC** im Spezifischen der **Jugendsektor SGS** das **Programm AST** wieder auf: ein innovatives Programm, bei dem eine enge Zusammenarbeit zwischen tausenden Jugendlichen und Trainern gefördert wird, sodass eine Synergie zwischen Trainern und lokalen Vereinen mit dem lokalen Jugendsektor der FIGC entstehen kann.

Dieses Programm hat gemeinsam mit einem Team ausgebildeter Fachleute zum Ziel, Jugendliche sowie Trainer und Funktionäre in sportlicher, technischer und pädagogischer Hinsicht auszubilden, um eine gemeinsame und zentralisierte Ausbildung zu verfolgen und demzufolge die Talente zu fördern, damit das Potential der Jugendlichen innerhalb der Vereine bestmöglich unterstützt und gefördert werden kann.

In Südtirol werden die Weiterbildungen für die ausgewählten Vereine im Rahmen des **territorialen Programms AST** im heurigen Jahr weitergeführt.

Folgende **Vereine Südtirols** nehmen am **Programm AST** in der Sportsaison 2024/2025 teil.

AST ALTO ADIGE CENTRO E NORD OVEST	AST ALTO ADIGE NORD EST
FC BOZNER	SSV BRIXEN
SSV NATURNS	SSV BRUNECK
FC OBERMAIS	ASV MILLAND
ASD OLIMPIA MERANO	
ADCF RED LIONS TARSCH	
FC SÜDTIROL	
ASV TRAMIN	

AST – Programma / Programm

**Lo STAFF dell'AST di BOLZANO sarà presente nei seguenti giorni e luoghi:
Die Treffen mit dem AST - Team BOZEN werden wie folgt stattfinden:**

Di seguito le date dei WORKSHOP programmati
Es folgen die Termine für die geplanten WORKSHOPS

Giorno/Tag	Data Datum	Dalle ore	Società/Verein	Tema Thema
Lunedì/ <i>Montag</i>	13/01/2025	18:30	WORKSHOP Area Psicologica - Psychologischer Bereich	Alla scoperta della motivazione
Mercoledì/ <i>Mittwoch</i>	15/01/2025	18:30	WORKSHOP Area Tecnica - Performance	Valutare per crescere

[LINK](#) per partecipare ai Workshops - [LINK](#) zur Teilnahme an den Workshops

*** Agli incontri sono invitati dirigenti e tecnici di tutte le Società del territorio.
Zu den Treffen sind alle Trainer und Vereinsfunktionäre aller Vereine herzlich eingeladen.**

Per eventuali chiarimenti e informazioni:
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico
Roberto Cortese 338/4844898

Für weitere Details und Informationen:
Koordinator Jugend- und Schulsektor
Roberto Cortese 338/4844898

Responsabile Tecnico Sviluppo
Daniele Pinsi 333/3228140

Delegierter für die Trainerausbildung
Daniele Pinsi 333/3228140

Responsabile Tecnico Regionale
Dario Carrera 335/5732918

Delegierter regionale Trainerausbildung
Dario Carrera 335/573291

CFT – CENTRO FEDERALE TERRITORIALE - TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM

L'attività del CFT riprenderà a breve successivamente alla stipula dei nuovi contratti con il gestore dei campi.

Die Aktivitäten der CFT werden in Kürze wieder aufgenommen, sobald die neuen Verträge mit dem Sportanlagenbetreiber abgeschlossen wurden.

WORKSHOP AST



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution
programme

AREE di SVILUPPO TERRITORIALI - ZONALE VERBANDSZENTREN

13/01/2025 18:30 - 20:00 (ONLINE)



«Alla scoperta della motivazione»

Andrea Gabbani

[LINK Workshop](#)



WORKSHOP AST



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution
programme

AREE di SVILUPPO TERRITORIALI - ZONALE VERBANDSZENTREN

15/01/2025 18:30 - 20:00 (ONLINE)



«Valutare per crescere»

Cavazza - Scarpa - Modena

[LINK Workshop](#)



SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (Scuole Calcio)
SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (Fußballschulen)

Comunicato Ufficiale n°16 del 19/08/2024,
Sistema di Qualità dei Club Giovanili.

Offizielles Rundschreiben Nr. 16 vom 19/08/2024,
zur Qualifizierung der Vereine im Jugendsektor.

Le seguenti Società hanno presentato entro i tempi
stabiliti la regolare richiesta:

Folgende Vereine haben innerhalb der Termine den
Antrag für die Einstufung eingereicht:

3° Livello / 3. Level

- A.S.D. OLIMPIA MERANO

2° Livello / 2. Level

- F.C. BOZNER
- D.S.V. MILLAND
- A.C.D. VIRTUS BOLZANO

1° Livello / 1. Level

- AUSWAHL RIDNAUNTAL
- A.S.C. BARBIAN
- S.S.V. BRIXEN
- S.S.V. BRUNICO BRUNECK
- ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL
- A.S.V. FFC PUSTERTAL
- A.S.V. FUSSBALL ÜBERETSCH
- A.S.D. LAIVES BRONZOLO
- U.S. LANA SPORTVEREIN
- S.S.V. NATURNS
- A.S.C. NEUGRIES
- A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
- U.S. REAL BOLZANO
- ADFC RED LIONS TARSCH
- U.S. RISCONE REISCHACH
- S.C. SCHLANDERS
- U.S.D. SINIGO
- A.S.V. STEGEN STEGONA
- F.C.D. ST. PAULS
- F.C. SÜDTIROL SRL
- A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
- A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN
- A.S.V. VAHRN

Le richieste sono in fase di valutazione.

Die Anfragen werden derzeit überprüft.

Per eventuali chiarimenti e informazioni:
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico
Roberto Cortese 338/4844898
Delegato Attività di Base
Rodolfo Berardo 338/2462694
Collaboratore Attività di Base
Diego Mantovani 329/0079269

Für weitere Details und Informationen:
Koordinator Jugend- und Schulsektor
Roberto Cortese 338/4844898
Delegierter der Basistätigkeit
Rodolfo Berardo 338/2462694
Mitarbeiter der Basistätigkeit
Diego Mantovani 329/0079269

Selezione Territoriale Under 15 Femminile - Convocazione "Dolomiti"

Convocazione Selezione Dolomiti 15/01/2025 Ore 14.30 a Trento – Gabbiolo sint. – Via alla Cros

Anche per questa stagione sportiva la Rappresentativa Regionale Under 15 Femminile è di competenza della FIGC Settore Giovanile e Scolastico, che ha introdotto il concetto di "Selezione Territoriale": essa non tiene più conto dei confini geografici regionali, ma associa province di regioni limitrofe. La rappresentativa territoriale gestita dal nostro Coordinamento Regionale SGS Trento ha preso il nome di "Selezione Territoriale": essa non tiene più conto dei confini geografici regionali, ma associa province di regioni limitrofe.

La Rappresentativa Territoriale gestita dal Coordinamento SGS Trento, ha preso il nome di Selezione Territoriale n.4 "Dolomiti" e comprende le province di Belluno, Bolzano e Trento.

Al fine di poter osservare e selezionare le ragazze 2010-2011 del territorio di nostra competenza, sia tesserate con società femminili sia tesserate con società maschili, si comunica che mercoledì 15/01/2025 presso l'impianto sportivo di Gabbiolo - Povo Via alla Cros Trento si svolgerà uno stage di allenamento in preparazione alla Fase Preliminare del Torneo Nazionale previsto per domenica 9 febbraio 2025 contro le Selezioni Territoriali n°5 "Terre di Nordest" e n°6 "Serenissime"

Di seguito il programma delle attività:

ore 14:30 arrivo delle atlete presso gli impianti sportivi

ore 15:15 - 17:00 attività in campo per le atlete

TITTON	ANGELICA	ALPAGO
ECCHER	VIVIANA	ALTAVALSUGANA CALCIO
CRISTOFOLINI	ASIA	CIVEZZANO
PARISI	AURORA	COMANO TERME E FIAVE'
AGOSTINI	ELISA	DOLOMITI BELLUNESI
COSSALTER	AURORA	DOLOMITI BELLUNESI
PAIS GOLIN	SARA	DOLOMITI BELLUNESI
FRASNELLI	NOEMI	FC SUDTIROL SRL
GAVAZZA	DENISE	FC SUDTIROL SRL
LARCHER	LENA MARIA	FC SUDTIROL SRL
MAZZURCO	ISABEL	FC SUDTIROL SRL
MUKA	AMELIA	FC SUDTIROL SRL
PSENNER	MARIE	FC SUDTIROL SRL
REGAIOLLI	MATILDE	FC SUDTIROL SRL
BIASI	GIULIA	TRENTO CALCIO FEMMINILE
CALO'	GINEVRA	TRENTO CALCIO FEMMINILE
IVANOVIC	NADA	TRENTO CALCIO FEMMINILE
MARTINELLI	REBECCA	TRENTO CALCIO FEMMINILE

MIRRI	SILVIA	TRENTO CALCIO FEMMINILE
TERRAGNOLO	KATIA	TRENTO CALCIO FEMMINILE
TOURE	FANTA	TRENTO CALCIO FEMMINILE
SCALABRIN	DILETTA	ISERA
CAROGGIO	CARLOTTA	ISERA
MONTECCHIARI	CATERINA	INVICTA
GAMPER	ROSA	MAIA ALTA OBERMAIS
STEDILE	ANNA	NOGAREDO
RAINER	KATERINA	RED LIONS TARSCH
OBERPARLEITER	JANA	SSV BRIXEN
PLASELLER	NADIA	SSV BRIXEN
REGENSBERGRER	LAURA	SSV BRIXEN
REIFER	ROMINA	SSV BRIXEN
SHABBEIR	HEEBA	SSV BRIXEN
ARACENA DE LA CRUZ	JEIRI DANYCHA	RIVA DEL GARDA
FATTORELLI	ALESSIA	RIVA DEL GARDA
TOLMINO	ANNACHIARA	RIVA DEL GARDA

STAFF

BOITO	MANUELA	TEAM MANAGER
CARRERA	DARIO	SELEZIONATORE
ANGELI	DAVIDE	PREPARATORE PORTIERI
PINSI	DANIELE	COLLABORATORE TECNICO
TURCHETTI	ALESSANDRO	COLLABORATORE TECNICO
BERTHOLM	NICOLA	COLLABORATORE TECNICO
POLITA	FABIO	COLLABORATORE TECNICO
MINICI	MARCO BILLY	PREPARATORE ATLETICO
CAPPELLETTI	DEBORA	FISIOTERAPISTA

Le giocatrici convocate dovranno presentarsi munite di:

- corredo personale di gioco (tuta, scarpe, calzoncini, parastinchi, ecc.) e BORRACCIA personale;
- PER CHI NON L'AVESSE CONSEGNATO AL PRECEDENTE RADUNO OPPURE FOSSE SCADUTO, certificato medico di idoneità all'attività agonistica in corso di validità;
- PER CHI NON L'AVESSE CONSEGNATA AL PRECEDENTE RADUNO, liberatoria minorenni debitamente compilata e firmata da ENTRAMBI i genitori (allegata al presente comunicato);

In caso di difficoltà a presenziare al raduno si invita a contattare il Team Manager Sig.ra BOITO MANUELA al numero telefonico 347/4834748; in caso di assenza dovrà PERVENIRE OBBLIGATORIAMENTE ANCHE una comunicazione scritta all'indirizzo mail fem.trentosgs@figc.it nella quale vengano specificate le motivazioni della mancata presenza.

WORKSHOP Scuola Calcio / Fußballschule BOZNER F.C.



Workshop Stagione Sportiva 2024 - 25

**Omega-3
"Alimentazione, salute cellulare, miglioramento delle prestazioni"**



Referenti:
Helene Kantioler
Roberto Pellicini

Osteopati, fisioterapisti ed esperti in medicina ortomolecolare

**Giovedì 6 febbraio 2025
19:00 – 20:30**

**Sala riunioni, campo sportivo Bozner FC
Via Cadorna 9 – 39100 Bolzano**

Info – walter.insam@gmx.net



COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2024/2025, oppure sotto il link:

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n-1-figc-sgs-20242025/>

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

Allegato 1 Tabella Modalità Di Gioco Categorie Di Base E Giovanili 2024 2025

<https://www.figc.it/media/245628/allegato-1-tabella-modalit%C3%A0-di-gioco-categorie-di-base-e-giovanili-2024-2025.pdf>

Allegato 3 Vademecum Censimento Online Sgs Manuale Tecnico

<https://www.figc.it/media/245643/allegato-3-vademecum-censimento-online-sgs-manuale-tecnico.pdf>

Allegato 4 Attività Piccoli Amici E Primi Calci

<https://www.figc.it/media/245630/allegato-4-attivita-piccoli-amici-e-primi-calci.pdf>

Allegato 4B U8 U9 Modalità Di Gioco 2024 2025

https://www.figc.it/media/245631/allegato-4b-u8-u9_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf

Allegato 5 U10 U11 Modalità Di Gioco 2024 2025

https://www.figc.it/media/245632/allegato-5-u10-u11_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf

Allegato 6 U12 U13 Modalità Di Gioco 2024 2025

https://www.figc.it/media/245633/allegato-6-u12-u13_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf

Allegato 7 Modulo Richiesta Deroghe Calciatrici 2024 2025

<https://www.figc.it/media/245634/allegato-7-modulo-richiesta-deroghe-calciatrici-2024-2025.pdf>

Allegato 8 Torneo Esordienti Calcio A 5 FUTSAL CHALLENGE

<https://www.figc.it/media/245635/allegato-8-torneo-esordienti-calcio-a-5-futsal-challenge.pdf>

Allegato 9 Torneo Pulcini Calcio A 5 FUTSAL CHALLENGE

<https://www.figc.it/media/245636/allegato-9-torneo-pulcini-calcio-a-5-futsal-challenge.pdf>

Allegato 10 FAC SIMILE Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini

<https://www.figc.it/media/245637/allegato-10-fac-simile-richiesta-autorizzazione-preventiva-provini.pdf>

Allegato 11 MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI

<https://www.figc.it/media/245641/allegato-11-modulo-fac-simile-centri-estivi.pdf>

Allegato 12 MODULO FAC SIMILE OPEN DAY

<https://www.figc.it/media/245642/allegato-12-modulo-fac-simile-open-day.pdf>

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2024/2025 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

als Anhänge zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

Comunicato n. 2: Guida Tornei organizzati dalle società

Si pubblica il C.U. N. 2 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente la Guida all'organizzazione dei Tornei Giovanili organizzati da società.

Il Comunicato del S.G. e S. n. 2 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

https://www.figc.it/media/246953/cu_n_2_sgs_guida_organizzazione_tornei_2024_2025.pdf

Allegati:

https://www.figc.it/media/246954/modulo_fornitori_organizzazione- tornei.pdf

https://www.figc.it/media/246955/regolamenti_tornei_internazionali.pdf

https://www.figc.it/media/246956/regolamenti_tornei_internazionali_calcio_a_5.pdf

https://www.figc.it/media/246957/regolamenti_tornei_internazionali_femminile.pdf

https://www.figc.it/media/246958/regolamenti_tornei_locali.pdf

https://www.figc.it/media/246959/regolamenti_tornei_locali_calcio_a_5.pdf

https://www.figc.it/media/246960/regolamenti_tornei_locali_femminile.pdf

https://www.figc.it/media/246961/regolamenti_tornei_nazionali.pdf

https://www.figc.it/media/246962/regolamenti_tornei_nazionali_calcio_a_5.pdf

https://www.figc.it/media/246963/regolamenti_tornei_nazionali_femminile.pdf

https://www.figc.it/media/246964/regolamento_piccoli_amici.pdf

https://www.figc.it/media/246965/scheda_richiesta_amichevoli.pdf

https://www.figc.it/media/246966/scheda_richiesta_amichevoli_calcio-femminile.pdf

https://www.figc.it/media/246967/scheda_richiesta_amichevoli_estero.pdf

https://www.figc.it/media/246968/scheda_richiesta_partecipazione_tornei_estero.pdf

https://www.figc.it/media/246969/scheda_richiesta_tornei_naz_internaz.pdf

https://www.figc.it/media/246970/scheda_richiesta_tornei_reg_prov_loc.pdf

RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/12/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A		
FUTSAL ATESINA	- BRESSANONE	7 - 8

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. NEUGRIES	22	8	7	1	0	55	17	38	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	18	8	6	0	2	38	24	14	0
A.S.D. FUTSAL ATESINA	10	8	3	1	4	47	29	18	0
U.S.D. BRESSANONE	9	8	3	0	5	28	48	-20	0
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	0	8	0	0	8	15	65	-50	0

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:

Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

GARE DEL / SPIELE VOM 20/12/2024

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

CIOCIA GIUSEPPE (BRESSANONE)

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 09/01/2025.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 09/01/2025.**

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster